

শ্রীসূত উবাচ ॥

অথ তে সম্পরিতানাং স্থানানুদকমিচ্ছতাং । দাতুং সৰুক্ষা গঙ্গায়াং পুরস্কৃত্য যযুঃ স্ত্রিয়ঃ ॥ ১ ॥
 তে নিনীয়োদকং সৰ্বে বিলপ্য চ ভৃশং পুনঃ । আপ্পুতা হরিপাদাজ্বরজঃপূতসরিজ্জলে ॥ ২ ॥
 তদ্রাসীনং কুরুপতিং ধৃতরাষ্ট্রং সহানুজং । গান্ধারীং পুত্রশোকাক্তাং পৃথাং কৃষ্ণাঞ্চ মাধবঃ ॥ ৩ ॥
 সান্দ্রয়ামাস মুনিভিহঁতবন্ধুন্ শুচাপিতান্ । ভূতেষু কালস্য গতিং দর্শয়ন্নপ্রতিক্রিয়াং ॥ ৪ ॥
 সাধয়িত্বাজাতশত্রোঃ স্বরাজ্যং কিতবৈহঁতং । ঘাতয়িত্বাহঁসতো রাজ্ঞঃ কচস্পর্শকৃতায়ুষঃ ॥ ৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অষ্টমে কুপিতদ্রোণেরদ্রাঘক্ষা পরীক্ষিতঃ । কৃষ্ণেন তৎ স্ততিঃ কৃত্বা রাজ্ঞঃ শোকশ্চ কীর্ত্যতে ॥ ০ ॥
 তে পাণ্ডবাঃ সংপরেতানাং মৃতানাং গঙ্গায়ানুদকং দাতুং সৰুক্ষাঃ কৃষ্ণেন সহিতাঃ স্ত্রিয়ঃ স্ত্রীঃ পুরস্কৃত্য অগ্নতঃ কৃষ্ণা
 তস্মিন্ কার্যে স্ত্রীপুরুষসংসর্গবিধানাং ॥ ১ ॥
 উদকং নিনীর দৃষ্টা হরিপাদাজ্বরজোভিঃ পূতা বা সরিৎ গঙ্গা তস্তা জলে । পুনগ্রহণাদাবপি স্নাতা ইতি গম্যতে ॥ ২ ॥
 কুরুপতিং যুধিষ্ঠিরং সহানুজং ভীমাদিভিঃ সহিতং পুত্রশোকাক্তামিতি তিস্রণাং বিশেষণং ॥ ৩ ॥
 মুনিভিঃ সহিতঃ ॥ ৪ ॥
 কিতবৈধুঁতৈর্দ্রোণ্যাদিনা কৃতং নষ্টমায়ুষ্যেবাং তান্ ॥ ৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

মুনিভির্বারহুতৈঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পুনগ্রহণাতোহরক্ষতান্ গর্তে চ পরীক্ষিতং । কৃষ্ণস্ততশ্চ পৃথয়া রাজ্ঞঃ শোকস্তথাষ্টমে ॥ ০ ॥
 স্ত্রিয়ঃ পুরস্কৃত্যেতি তস্মিন্ কার্যে স্ত্রীপুরুষসংসর্গবিধানাং ॥ ১ ॥
 নিনীয় দৃষ্টা ॥ ২ ॥
 কুরুপতিং যুধিষ্ঠিরং সহানুজং ভীমাদি সহিতং মুনিভিঃ সহিতঃ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥
 দ্রোণদ্যাঃ কচগ্রহণাদিনা ক্ষতমায়ুষ্যেবাং তান্ ॥ ৫ ॥

অষ্টমাধ্যায়ে শ্রীকৃষ্ণ কর্তৃক কুপিত অশ্বখামার অস্ত্র হইতে পরীক্ষিতের রক্ষা এবং কুন্তীর স্তব ও
 রাজা যুধিষ্ঠিরের শোক বর্ণন ॥ ০ ॥

সূত কহিলেন অনন্তর পাণ্ডবগণ উদকাভিলাষি মৃত জ্ঞাতিদিগের উদক দান নিমিত্ত স্ত্রীলোকদিগকে
 অগ্রে করিয়া শ্রীকৃষ্ণের সহিত গঙ্গায় গমন করিলেন ॥ ১ ॥

এবং বহুতর বিলাপ করিয়া উদক দান পূর্বক হরিপাদাজ ধূলি দ্বারা পবিত্রা জাহ্নবীর জলে পুন-
 র্বার স্নান করিলেন ॥ ২ ॥

ঐ স্থানে রাজা যুধিষ্ঠির ভীমাদির সহিত বিমনা হইয়া বসিয়াছিলেন, আর ধৃতরাষ্ট্র, গান্ধারী, কুন্তী,
 এবং দ্রোপদী শোকে কাতর হইতে ছিলেন অতএব শ্রীকৃষ্ণ ॥ ৩ ॥

মুনিগণের সহিত মিলিত হইয়া বন্ধু নিধন জন্ম শোকাকুল ঐ সকল ব্যক্তিকে সান্দ্রনা করিতে
 লাগিলেন এবং প্রাণিমাাত্রের প্রতি কোন প্রকারে কালের গতির যে প্রতিক্রিয়া হয় না তাহাও
 বুঝাইয়া কহিলেন ॥ ৪ ॥

ধূর্ত দ্রোণাদি অজাতশত্রু যুধিষ্ঠিরের রাজ্য হরণ করিয়াছিল, শ্রীকৃষ্ণ হইতে তাহার পুনরুদ্ধার
 হইল, আর দ্রোপদীর কেশস্পর্শ দ্বারা যে সকল অসং নৃপতির পরমায়ুঃ ক্ষীণ হইয়াছিল তাঁহা হইতে
 তাহাদেরও বিনাশ সাধন হইল ॥ ৫ ॥

যাজ্ঞয়িহ্মমমৈধৈন্তুং ত্রিভিরুত্তমকল্পকৈঃ। তদযশঃ পাবনং দিক্ষু শতমন্যোরিবাতনোৎ ॥ ৬ ॥
 আমন্ত্র্য পাণ্ডুপুত্রাংশ্চ সৈন্যৈর্যোদ্ধবসংযুতঃ। দ্বৈপায়নাদিভির্বিপ্রৈঃ পূজিতৈঃ প্রতিপূজিতঃ ॥
 গম্ভং কৃতমতিব্রহ্মানু দ্বারকাং রথমাস্থিতঃ। উপলেভেহভিধাবন্তীমুত্তরাং ভয়বিহ্বলাং ॥ ৭ ॥
 পাহি পাহি মহাযোগিন্ দেবদেব জগৎপতে। নান্যং তদভয়ং পশ্বে যত্র যুত্যাঃ পরস্পরং ॥ ৮ ॥
 অভিদ্রবতিমানীশ শরস্তুপায়সো বিভো। কামং দহতু মাং নাথ মা মে গর্ভো নিপাত্যতাং ॥ ৯ ॥
 শ্রীসূত উবাচ ॥
 উপধার্য্য বচস্তত্ভা ভগবান্ ভক্তবৎসলঃ। অপাণ্ডবমিদং কৰ্ত্তুং দ্রোণেরব্রতমবুধ্যত ॥ ১০ ॥

শ্রীধরস্বামী।

যাজ্ঞয়িহ্মমমৈধৈন্তুং কথ্য সংক্ষেপঃ শতমন্ত্রোঃ শতক্রতোরিব ॥ ৬ ॥
 সৈন্যঃ সিনেন্দ্ৰপ্তা সাত্যকিঃ তেন চোদ্ধবেন চ সংযুতঃ রথমাস্থিতঃ সন্ উত্তরাং পরীক্ষিতাতরং ভয়েন বিহ্বলাং ব্যাকুলাং
 অভিমুখং ধাবন্তীঃ উপলেভে নদর্শ ॥ ৭ ॥
 উত্তরা শ্রীকৃষ্ণঃ প্রার্থয়তে পাহি পাহীতি দ্বাভ্যাং। অন্যস্ত প্রার্থনাবোগ্যো নাস্তীত্যাহ স্বং স্বতঃ অন্যং অভয়ং ভয়রহিতং
 ন পশ্যামি। যত্র লোকে পরস্পরং অন্যোন্য়ঃ মৃত্যুর্ভবতি তত্র ॥ ৮ ॥
 অত্র প্রস্তুতং ভয়মাবেদয়তি অভিদ্রবতি অভিমুখমায়তি তপ্তমায়সং লৌহময়ঃ শল্যং বস্ত্রং সঃ। অতিকার্পণ্যমাহ কামমিতি।
 কামঃ যথেষ্টং ॥ ৯ ॥
 পরাতবেনাতিকুপিতস্য দ্রোণেঃ অপাণ্ডবঃ পাণ্ডবশূচমিদং বিশ্বং কৰ্ত্তুং ব্রহ্মাব্রতমবুধ্যত ॥ ১০ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অর্থ সংক্ষেপেণোক্তং। পুনঃ প্রস্তুতমাহ আমন্ত্র্যেত্যাদিনা ॥ ৫ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ ৮ ॥
 অভিদ্রবতীত্যাদৌ যান্ প্রতি প্রযুক্তঃ শর স্তু এব তং পশুতীতি জ্ঞেয়ং ॥ ৯ ॥
 উপধার্য্য সাবধানং শ্রদ্ধা। তত্র হেতুর্ভক্তবৎসল ইতি ॥ ১০ ॥ ১১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

যাজ্ঞয়িহ্মমমৈধৈন্তুং ভাবিকথাসংক্ষেপঃ ॥ ৬ ॥ সৈন্যঃ সিনেন্দ্ৰপ্তা সাত্যকিঃ ॥ ৭ ॥
 স্বভোক্তা অভয়ং ন পশ্যামি পরস্পরং একস্য মৃত্যুরন্ত স্তস্য মৃত্যুরপর স্তস্তাপ্যন্ত ইত্যেবং ॥ ৮ ॥
 নবভিমন্ত্যনা তেন পত্যা বিনাপি জীবিতং প্রার্থয়সে ন লজ্জসে তত্রাহ কামমিতি ॥ ৯ ॥
 ইদং বিশ্বমপাণ্ডবং কৰ্ত্তুং প্রবর্তস্য দ্রোণেঃ ॥ ১০ ॥

ভগবান্ এই রূপে রাজা যুধিষ্ঠিরকে পুনর্বার সিংহাসনস্থ করিয়া পরে উত্তম কল্প তিনটি অশ্বমেধ
 যজ্ঞে দীক্ষিত করত শতক্রতু ইন্দ্রের স্তায় তাঁহার যশঃ সর্বদিকে বিস্তার করিলেন ॥ ৬ ॥

তদনন্তর তিনি স্বীয় পুরী দ্বারকায় পুনর্বার করিতে ইচ্ছা করিয়া পাণ্ডবদিগকে সম্ভাষা এবং ব্যাস
 প্রভৃতি বিপ্রগণকে পূজা করিলেন, তাহাতে তাঁহারাও তাঁহার প্রতিপূজা করিলেন। পরে সাত্যকি
 এবং উদ্ধবের সহিত রথে আরোহণ পুরঃসর গমন করেন ইতিমধ্যে তাঁহার দৃষ্টিগোচর হইল পরীক্ষি-
 তের মাতা উত্তরা ভয়বিহ্বলা হইয়া সম্মুখে ধাবমানা হইয়া আসিতেছেন ॥ ৭ ॥

এবং এই বাক্য তাঁহার বদন হইতে নির্গত হইতেছে, হে মহাযোগিন্। হে দেবদেব। হে জগৎপতে।
 আমাকে রক্ষা করুন রক্ষা করুন, আপনা ভিন্ন আর কাহাকেও নির্ভয় দেখি না, এ সংসারে পরস্পর
 সকলেরই মৃত্যু সম্ভাবনা আছে, আপনি আমাকে ভয় হইতে পরিত্রাণ করুন ॥ ৮ ॥

হে প্রভো! উত্তম শল্যযুক্ত এই শর আমার অভিমুখে বেগে আসিতেছে, হে নাথ! আমাকে
 যদৃচ্ছাক্রমে দণ্ড করুক তাহাতে কোন দুঃখ নাই, আমার গর্ভটী যেন নিপাত না করে ॥ ৯ ॥

সূত কহিলেন, ভক্তবৎসল ভগবান্ উত্তরার এই বাক্য শ্রবণ করিয়া বোধ করিলেন অশ্বখামা
 এই ব্রহ্মাণ্ডকে পাণ্ডবশূচ্য করিবার নিমিত্ত অস্ত্র ত্যাগ করিয়াছে সন্দেহ নাই ॥ ১০ ॥

তর্হ্যেবাথ মুনিশ্রেষ্ঠ পাণ্ডবাঃ পঞ্চশায়কান্ । আত্মনোভিযুধান্ দীপ্তানালক্ষ্যাদ্রাগ্যুপাদহুঃ ॥ ১১ ॥
 ব্যসনং বীক্ষ্য তত্তেবামনন্য বিষয়াত্মনাং । স্তদর্শনেন স্বাত্রেণ স্বানাং রক্ষাং ব্যাধাধিভুঃ ॥ ১২ ॥
 অন্তঃস্থঃ সর্বভূতানামাত্মা যোগেশ্বরোহরিঃ । স্বমায়য়া বৃণোদগর্ত্তং বৈরাট্যাঃ কুরুতস্তবে ॥ ১৩ ॥
 যদ্যপ্যস্ত্রং ব্রহ্মশিরস্বমোঘং চাপ্রতিক্রিয়ং । বৈষ্ণবং তেজ আসাদ্য সমশাম্যদ্বুগৃহহ ॥ ১৪ ॥
 মামংস্থা হেতদাশ্চর্য্যং সর্বশাশ্চর্য্যময়েহচ্যুতে । য ইদং মায়য়া দেব্যা সৃজ্যত্যাতি হস্ত্যজঃ ॥ ১৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অতএব বহুধা ব্রহ্মাস্ত্রং ভূদাগতমিত্যাহ তর্হ্যেবেতি ॥ ১১ ॥
 ব্রহ্মাস্ত্রস্য অস্ত্রান্তরৈ রনিবর্ত্তিত্বাং দুষ্পরিহরং ব্যসনং বীক্ষ্য । ন অন্য বিষয় আত্মা যেষাং স্বৈকনিষ্ঠানামিত্যর্থঃ ॥ ১২ ॥
 বৈরাট্যা উত্তরায়্যাঃ অন্তঃস্থঃ সন্ গর্ত্তমাবৃতবান্ । তত্র হেতুঃ যঃ আত্মা অন্তর্ধামী যোগেশ্বর ইতি বহিঃস্থিতস্ত্রাণি প্রবেশ
 দুর্ঘটনার্থমুক্তং । কুরুণাং তন্তবে সন্তানায় পাণ্ডবানামপি কুরুবংশজস্বাদেবমুক্তং ॥ ১৩ ॥
 অমোঘং অপ্রতিক্রিয়ঞ্চ সমশাম্যং সংশান্তমাসীৎ ॥ ১৪ ॥
 এতদ্ব্রহ্মাস্ত্রশমনং আশ্চর্য্যং মামংস্থা ন মত্বশ ॥ ১৫ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তৎ ঋতিত্যাশক্যসনাধানং । ব্যসনং বিপদং ॥ ১২ ॥
 সর্বভূতানামাত্মা পরমাত্মোক্তান্তঃস্থঃ । তর্হি কথং বহিষ্ঠঃ । তত্রাহ যোগেশ্বর ইতি । স্বেষু পাণ্ডবেষু যা মায়্যা কৃপা তয়া
 দর্শয়তি কুরুতস্তব ইতি তৈঃ ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পাণ্ডবা ইতি । যো মোহি পাণ্ডবংশজঃ স এব পশুতি নাশ ইতি জ্ঞেয়ং ॥ ১১ ॥
 ব্রহ্মাস্ত্রস্ত্রান্তরৈরনিবর্ত্তিত্বাং তথা একেন ব্রহ্মাস্ত্রেণ পূর্ববদর্জুন প্রযুক্তেনাপি প্রতিজনভিযুগ্মগতস্য পৃথক্ পৃথক্ ব্রহ্মাস্ত্রস্য
 দুর্নিবারত্বাং তৎ প্রয়োগাদিকালবিলম্বসহস্রাচ্চ ব্যসনং দুষ্পরিহরং বীক্ষ্য বিচার্য্য তন্তশস্ত্রোপি স্তদর্শনেনেত্যাদি তেন স্বপ্রতিজ্ঞা
 ভঙ্গেনাপি ভক্তবাৎসল্য নামানমসাধারণং স্বধর্ম্মং ররক্ষেতি ভাবঃ ॥ ১২ ॥
 অন্তঃস্থ ইতি বৈরাট্যা অপি অন্তর্ধামি রূপেণ স্থিতোহপি যোগেশ্বরঃ যোগবলেন হরিরিতি কৃষ্ণরূপেণ প্রবিষ্ট গর্ত্তমাবৃণোৎ
 আবৃত্য স্থিতো ররক্ষেত্যর্থঃ । স্বমায়য়া যোগমায়য়েতি বৈরাট্যাভূ তথা ভূতদ্বেনাবিজাত ইত্যর্থঃ । কুরুণাং তন্তবে সন্তানায় ।
 পাণ্ডবা অপি কুরুবংশজা এবোক্তেবমুক্তং ॥ ১৩ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥

হে মুনিশ্রেষ্ঠ ! আপনাদের অভিযুখে পঞ্চ শায়ক আদিতে দেখিয়া পাণ্ডবেরা ঐ সময় পাঁচটা
 অস্ত্র গ্রহণ করিয়াছিলেন ॥ ১১ ॥

শ্রীকৃষ্ণ দেখিলেন পাণ্ডবগণের দুষ্পরিহার্য্য ব্যসন উপস্থিত, ইহারা প্রত্যেকেই অস্ত্র গ্রহণ করিয়া-
 ছেন বটে, কিন্তু অশ্বখামা ব্রহ্মাস্ত্র ত্যাগ করিয়াছে, অন্য অস্ত্রে ঐ মহাস্ত্রের নিবারণ হইবে না অতএব
 আপনার স্তদর্শন প্রয়োগ করিয়া তাহার দ্বারা আপনার আশ্রিত পাণ্ডবদিগের রক্ষা করিলেন ॥ ১২ ॥

এবং আপনি মহাযোগী তথা সকল প্রাণির অন্তর্ধামী, এ প্রযুক্ত যোগ বলে উত্তরার শরীরাত্ম-
 ন্তরে প্রবেশ করিয়া কুরুবংশ রক্ষা নিমিত্ত আত্মমায়্যা দ্বারা উত্তরার গর্ত্ত আবৃত করিয়া রাখিলেন ॥ ১৩ ॥

হে ভৃগুকুলতিলক শৌনক ! যদিও অশ্বখামার ব্রহ্মাস্ত্র অমোঘ এবং অপ্রতিক্রিয় ছিল তথাপি
 বৈষ্ণব তেজঃ প্রাপ্ত হইয়া তাহার উপশম হইল ॥ ১৪ ॥

হে ব্রহ্মন ! ব্রহ্মাস্ত্রের শাস্তি হইতে পারে না মনে করিয়া এ বিষয়ে আশ্চর্য্যাবিত হইবেন না,
 ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ সকল আশ্চর্য্যের স্বরূপ, তাহার জন্মাদি নাই, তিনি আপন মায়াদ্বারা এই বিশ্বের সৃষ্টি
 স্থিতি লয় করিতেছেন অতএব তিনি কি না করিতে পারেন ? ॥ ১৫ ॥

ব্রহ্মতেজো বিনির্মুজৈরাশ্রজৈঃ সহ কৃষ্ণয়া । প্রয়াণাভিমুখং কৃষ্ণমিদমাহ পৃথা সতী ॥ ১৬ ॥

শ্রীকৃত্যুবাচ ॥

নমস্যে পুরুষং হৃদ্যমীশ্বরং প্রকৃতেঃ পরং । অলক্ষ্যং সৰ্বভূতানামন্তর্বহিরবস্থিতং ॥ ১৭ ॥

মায়াজবনিকাচ্ছন্নমজ্ঞাধোক্ষজমব্যয়ং । ন লক্ষ্যসে মূঢ়দৃশা নটো নাট্যধরো যথা ॥ ১৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

কৃষ্ণয়াচ সহ ॥ ১৬ ॥

হা হাঃ নমস্যে নমস্করোমি । নহু কনিষ্ঠং মাং কথং নমস্করোসি তত্রাহ আদ্যঃ পুরুষঃ কৃতঃ প্রকৃতেঃ পরং তৎ কৃতঃ ঈশ্বরঃ প্রকৃতেরপি নিয়ন্তারং অতএব সৰ্বভূতানামন্তর্বহিঃ পূর্ণস্থেনাবস্থিতং তথাপ্যালক্ষ্যং ॥ ১৭ ॥

তত্র হেতুঃ মায়ৈব জবনিকা তিরস্করিণী রূপা তয়া আচ্ছন্নং প্রতিচ্ছন্নং । অতোহমজ্ঞা ভক্তিয়োগানভিজ্ঞা কেবলং নমস্তামি ।

ক্রমসন্দভঃ ।

নমস্য ইতি সাক্ষিকং ॥ ১৭ ॥

অলক্ষ্যস্বৈ হেতুর্মায়েত্যাদি পদদ্বয়ং । তত্র প্রথমমনধিকারিণঃ প্রতি প্রাকট্যাবসরেহপি । দ্বিতীয়মত্বাদা স্বরূপত এবেন্দ্রিয়জ্ঞান-

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

কৃষ্ণয়া দ্রোপদ্যা সহ সতী বৈষ্ণবী ॥ ১৬ ॥

জ্ঞাতাত্মকালিক শ্রীকৃষ্ণসৰ্বকৃত্যা কুন্তী হৃদ্যদিত্যা তদ্ব্যবহারস্য বেগং সোচু নপারয়ন্তীতি স্তোতি নমস্তেতি । কিং ভ্রাত্রেয়ং মাং নমস্যসি তত্রাহ পুরুষং নহু পুরুষ এবাশ্রি কোত্র সন্দেহ স্তত্রাহ আদ্যঃ । নহু দেহানামেবাগমাপায়িত্বং পুরুষো জীবদ্বাদ্যা এব সৰ্ব স্তত্রাহ ঈশ্বরং । নহু স্বর্গে ইন্দ্র চন্দ্রাদ্যা ভূমৌ রাজানোপি ঈশ্বর উচ্যন্তে । তত্রাহ প্রকৃতেঃ পরং । কিমহমন্তর্ধামী পুরুষঃ । ন অলক্ষ্যং । অন্তর্ধামী বুদ্ধাদি প্রকাশ লক্ষ্য এব । কিং ব্রহ্ম । ন অন্তর্বহিঃ অবস্থিতং । যস্মাদন্তরুত্তরাগর্ভস্থো বালকঃ রক্তিতবানসি বহিঃস্থান্শচ রক্তন্ সমীপে-তিষ্ঠসীতি কিং তৎ পরিচ্ছিন্নোসি ব্যাপকো বেতি স্বামহং জ্ঞাতুং ন শক্নোমীত্যাহ । মায়ৈব জবনিকা তিরস্করিণী তয়া আচ্ছন্নং । নহু কিং মায়া মামাবুণোতি তত্রাহ অজ্ঞা মেবাচ্ছন্নং হৃদ্যমহং ন পশ্যামীতি বন্মায়য়া মদৃষ্ট্যাচ্ছাদনাং স্বামপ্যাচ্ছন্নং পশ্যামীত্যর্থঃ । যতোহধোক্ষজং অধঃস্থিতমক্ষজং জ্ঞানং যস্যোতি ঐন্দ্রিয়কং জ্ঞানং যস্যধঃ স্থিতমেব যদ স্পৃষ্টুং প্রভবতীত্যাহমৈন্দ্রিয়কং জ্ঞানবতী অজ্ঞেব নচ মাদৃশ নিকৃষ্টজনাঙ্কেষু তব কাপি ক্ষতিরিত্যাহ অবায় মিতি ॥ ১৭ ॥

নহু মাং সাক্ষ্যং পশ্যসি স্তোষি প্রকৃতেঃ পরস্থেন জ্ঞানাসিতদপ্যজ্ঞানীত্যাশ্রয়ানং কিমিতি নিন্দসি ইত্যত আহ ন লক্ষ্যস ইতি নাট্যধরঃ গীতমান গীত পদার্থভিনয় রসাত্মকপ নৃত্যাতলাদিবিশিষ্টো নটো মূঢ়দৃশা সঙ্গীতশাস্ত্রানভিজ্ঞেন নটোয়ং নটতীত্যেবং দৃষ্টোপি যথা ন লক্ষ্যতে ন জ্ঞাততত্ত্বো ভবতি তথৈব ত্বং ময়া দৃষ্টোপি ন লক্ষ্যসে ইতি তথেষ্যস্ত পূর্বেণৈবাধঃ পাণ্ডবান্ স্বভজান্ পালয়-ন্নপি সৰ্বাস্তর্ধাম্যপি মুহুরপ্যশ্বখামাদীন পাণ্ডববধার্থমদ্রঃ গ্রাহয়সি স্বয়ং তন্ত শত্রোপি অস্ত্রং গৃহ্নাসি শিষ্টপালনপ্রবৃত্তোহপি

শ্রীকৃষ্ণ এই রূপ ব্রহ্মাত্তের তেজঃ হইতে পাণ্ডবদিগকে রক্ষা করিয়া আপন স্থানে প্রয়াণার্থ উন্মুখ হইলেন, তাহাতে কুন্তীদেবী পঞ্চ পুত্র এবং দ্রোপদীর সহিত মিলিত হইয়া তাঁহার স্তব করিতে লাগিলেন ॥ ১৬ ॥

কুন্তী কহিলেন হে কৃষ্ণ ! তোমাকে নমস্কার করি, তুমি আমার বয়ঃকনিষ্ঠ ভ্রাত্রেয় নহ, তুমি আদি পুরুষ এবং প্রকৃতির পর ঈশ্বর, অর্থাৎ প্রকৃতির নিয়ন্তা, আর তুমি সকল প্রাণির অন্তর এবং বাহ্যে অবস্থিত আছ কিন্তু তোমাকে কেহ দেখিতে পায় না ॥ ১৭ ॥

হে কৃষ্ণ ! তুমি মায়া রূপ তিরস্করিণী দ্বারা আচ্ছন্ন হইয়া রহিয়াছ, ইন্দ্রিয় জ্ঞান জ্ঞান দ্বারা তোমাকে জানা যায় না এবং তুমি অপরিচ্ছিন্ন, মূঢ় দৃষ্টি মনুষ্য যেমন নাট্যধর মটকে চিনিতে পারে না, তাহার তায় দেহাভিমানি পুরুষ তোমাকে জানিতে পারে না, অতএব আমি অজ্ঞ স্বভাব হইয়া

তথা পরমহংসানাংমুনীনামমলাশ্রনাং । ভক্তিযোগবিধানার্থং কথং পশ্যেম হি শ্রিয়ঃ ॥ ১৯ ॥

কৃষ্ণায় বাসুদেবায় দেবকীনন্দনায় চ । নন্দগোপকুমারায় গোবিন্দায় নমোনমঃ ॥ ২০ ॥

নমঃ পঙ্কজনাভায় নমঃ পঙ্কজমালিনে । নমঃ পঙ্কজনেত্রায় নমস্তে পঙ্কজাজুয়ে ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

অর্থঃ অক্ষয়ং ইন্দ্রিয়জং জ্ঞানং যস্মাতঃ । অব্যয়ং অপরিচ্ছিন্নং তৎ প্রপঞ্চয়তি মূঢ়দৃশা দেহাভিমানিনা পুংসা স্বং ন লক্ষ্যসে ॥ ১৮ ॥

কিঞ্চ পরমহংসানাং আশ্রয়ানাং বিবেকিনাং । ততো মুনীনাং মননশীলানামপি । ততশ্চামলাশ্রনাং নিবৃত্তরাগাদীনামপি তথা তেন নিজ মহিমা ন লক্ষ্যসে । অতো ভক্তিযোগং বিধাতুং স্বাং বয়ং শ্রিয়ঃ কথং হি পশ্যেম । যদা পরমহংসানামপি ভক্তিযোগবিধানার্থং স্বাং আশ্রয়ামান্ মুনীনপি অচিন্ত্যানিজনগুণৈরাকৃষ্য ভক্তিযোগং কারয়িতুং অবতীর্ণমিত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

জ্ঞানভক্তোরশক্যমুক্ত্যুপায়ে নমঃ কেবলং নমস্করোতি কৃষ্ণায়ৈতি দ্বাভ্যাং ॥ ২০ ॥

পঙ্কজং নাভৌ যন্ত পঙ্কজানাং মালান্তি যন্ত । পঙ্কজবৎ প্রসরে নেত্রে যন্ত । পঙ্কজাক্ষিতাবজ্রী যন্ত তস্মৈ ॥ ২১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ভীতস্থ্যং । সর্বত্র স্থিতোহুপাব্যয়ং তেন সহ ন ব্যোতীতি । মায়েত্যেতৎ প্রপঞ্চয়তি ন লক্ষ্যস ইতি সাদ্বিকং ॥ ১৮ ॥

তথেনি তথা চ সত্যীত্যর্থঃ । অমলাশ্রনাং মুনীনাং মধ্যে যে পরমহংসা আশ্রয়ামান্তেবাঃ সপ্রেমসম্পাদন প্রয়োজনকস্বঃ স্বাং ॥ ১৯ ॥

তদেবং ভূতোহপি স্বমহো অস্মাকমিখং সুখদন্তাপহারী চ সংবৃত্তোহসীতি তত্ত্বং স্বদ্বা নমস্করোতি কৃষ্ণায়ৈতি ॥ ২০ ॥

তদেবমেব সুখদন্তাপহারিত্বরূপঃ নিজস্বভাবে প্রকটয়ন্নিব পঙ্কজাভৈর্নির্জাতৈর্কিরীড়্য ইত্যাহ নম ইতি । পঙ্কজাকারং ভগবন্ত

শ্রীবিখনাথ চক্রবর্তী ।

ভীষ্মাদীন সংহারয়সি দ্রৌপদীমুভয়োরতিশিহ্ননপি তৎপুত্রান্ যাতিয়সীত্যেবমাদিকা তব লীলা কিন্তুবেত্যাং ন জানামীতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥

শ্রীজাতে মর্ম কা বার্তা সর্বজা মুনয়ঃ পরমহংসা অপি বলীলামাধুর্যোণাকৃষ্টাঃ ভক্ত্যন্তোব তত্ত্বজনতত্ত্বমপ্যবিদ্যাংসো লীলালাস্যং কিং জ্ঞান্যন্তীত্যাহ পরমেতি অমলাশ্রনাং গুণময়মালিত্রাশ্রিতানাং জীববুদ্ধানামিত্যর্থঃ । তেষামপি ভক্তিযোগবিধানং অর্থঃ প্রয়োজনং যস্য তং । যদ্বৎ । আশ্রয়ামান্তেত্যাদৌ কুর্তব্যত্বাহেতুকীং ভক্তিমিতি ॥ ১৯ ॥

অতঃ সর্বাভ্যাসের মধ্যে স্বমেবাতিশ্রেষ্ঠ ইত্যাহ কৃষ্ণায়ৈতি । তত্রাপি যাং স্বং স্বীকরোসি তেষাপি প্রেমবৎস্ব ধন্তে মধো মহুতা অতিধন্তো যন্তে পিতৃত্যাহ বাসুদেবায়ৈতি । ততোপি অধিক প্রেমবতী দেবকী ধন্তা বা ভে মাতৃত্যাহ দেবকীং নন্দয়সি তদীয়গর্ভে স্থিতা তাং সর্বতোপি সমৃদ্ধিমতীং করোসীত্যর্থঃ । ততোপাধিকপ্রেমবান্ নন্দো যন্ত ইত্যাহ নন্দগোপস্য কুমারায় কোমারলীলামাধুর্যং স এবাশ্রয়ামাসেতি ভাবঃ । ততোপি প্রেমবতী ধন্তা যশোদেভ্যাগ্রিমল্লোকে বস্তুতে । কোমারলীলা-তোপি ব্রজস্থ্য তব কৈশোরলীলামাধুর্যমধিকমিত্যাহ গোবিন্দায়ৈতি কৈশোররত্ন এবাতিষেকানন্তরং গোবিন্দনামধ্যাতোঃ তদৈব গাঃ সর্কেবাঃ সর্কেদ্রিয়াণি বিন্দসি আকৃষ্য প্রাপ্তোসীত্যর্থঃ । অসাধারণেন তদাশ্রয়কজনাস্ত রহস্যাত্মেন স্বীয়রসাস্বাদ নানৌচিত্যেনচ নোড়িত্বাঃ ॥ ২০ ॥

অহং তেবাং মধ্যে নগণনীয় তদপি মনোব্রহ্মদোসীত্যাহ নমঃ পঙ্কজেতি তব নীতি মালা নেত্রাদিষু পতিতা মে দৃষ্টিঃ সুখশী-

তোমাকে কি রূপে জানিতে পারিব ॥ ১৮ ॥

অপর তোমার এতাদৃশ মহত্ত্ব যে, আশ্রয়ানাং বিবেকি পরমহংস, তথা মননশীল রাগ ঘৃণা রহিত মুনি-গণও তোমাকে দেখিতে পান না, এ কারণ তাঁহাদের ভক্তিযোগ বিধানার্থ তুমি জন্ম গ্রহণ করিয়াছ, আমরা শ্রীজাতি তোমাকে দেখিতে পাইব সম্ভাবনা কি ? ॥ ১৯ ॥

অতএব জ্ঞান বা ভক্তি কোন উপায়ে তোমাকে জানিতে পারা যায় না, তন্নিমিত্ত চেষ্টা না করিয়া কেবল নমস্কার করি । তুমি কৃষ্ণ, বাসুদেব, নন্দগোপকুমার এবং গোবিন্দ, তোমাকে নমস্কার করি ॥ ২০ ॥

হে ভগবন্ ! তোমার নাভিদেহে পদ্ম এবং গলদেশে পদ্মমালা, তোমার লোচনদ্বয় পদ্মবৎ প্রসন্ন

যথা হৃষীকেশ খলেন দেবকী কংসেন রুদ্ধাতিচিরং শুচাপিতা।

বিমোচিতাহংক সহায়জা বিভো ত্বয়ৈব নাথেন মুহূর্বিপদগণাং ॥ ২২ ॥

বিষান্মহাগ্নেঃ পুরুষাদ দর্শনাদসংসভায়া বনবাসকৃচ্ছৃতঃ।

শ্রীধরস্বামী।

তং কৃতোপকারানুস্মরতি যথেনি দ্বাভ্যাং। অয়মর্থঃ মাতৃতোপি মন্যথিকা তব প্রীতিঃ। তথাহি হে হৃষীকেশ যথা দেবকী কংসেন রুদ্ধা তয়া বিমোচিতা। অহং কিং তথৈব বিমোচিতেনি কাকা মহান্ বিশেষ উক্তঃ। তং দর্শয়তি সা অতি চিরং রুদ্ধা সতী তস্মাদেব সক্রুদ্ধিমোচিতা। তথা শুচাপিতাচ সতী। নচ তস্তাঃ পুত্রা রক্ষিতাঃ। অস্তি চাত্মো নাথস্তস্তাঃ। অহং বিপদং গণাং তত্রাপি মুহুঃ শীঘ্রং চ সাঙ্ঘজাচ। ত্বয়ৈব নাথেনেনি ॥ ২২ ॥

বিপদগণমেব দর্শয়তি বিষাং ভীমস্ত বিষমোদকদানাং। মহাগ্নেঃ জতুগৃহদাহাং। পুরুষাদ হিড়িম্বাদয়ো রাক্ষসাঃ তেবাং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

কৃপং নাভৌ যন্ত। পঙ্কজে ইব অজ্ঞী যন্ত ॥ ২১ ॥

স্বতাপহারিত্বমেব দর্শয়তি যথেনি ত্বয়ৈবেতি বলদেবতাপ্যত্নত্র পক্ষপাতদর্শনেন স্বপুত্রাদি সাহায্যমপি হৃদলুপ্তহেগতি ॥ ২২ ॥

অসংসভায়া দ্রোণদীবস্তবর্ধনাদিনা ॥ ২৩ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

তনী ভবতীতি ভাবঃ ॥ ২১ ॥

কিঞ্চাহমতিদীনা ত্বয়া নাতেব পালিতেত্যাং যথেনি। হে হৃষীকেশেনি মদন্তঃকরণং ত্বমেব জানাসীতি ভাবঃ। অহং তথা মোচিতা কিন্তু সহায়জেনি ময়ি বিশেষণ তব দয়া তত্র হেতুঃ শুচাপিতা শুচায়াঃ শোক এব মংকর্যাং অহমপিতা ইতি তস্যাঃ সুকাশাদপ্যহমতি হৃঃখিনীত্যর্থঃ কিঞ্চ ত্বয়ৈব নাথেনেনি তস্যাস্ত নাথো বহুদেবো বিদ্যতে ইত্যপত্যান্তরোপপত্তি সংভাবনায়া বিদ্যমানত্বাং ত্বপ্যপত্যচূড়ামণিরভূরেব কিমন্তৈরপালিতৈ নিকটৈঃ হৃৎগর্ভৈরিত্যিতি ভাবঃ। কিঞ্চাহং মুহুঃ পুনঃ পুনরপি যো বিপদাং গুণ স্তস্মান্মোচিতা সাতু সক্রুদেব কংসহেতুকো যো বিপদাক্ষ এব তস্মাদেব মোচিতা তত্রাপি মদগর্ভে পরমেশ্বরো জনিষ্যত ইতি মনোহুলাপ স্তথাভিমানবত্যাঃ কৃতো বিপদাক্ষোপি তদনন্তরং বিপং কাপি তস্যা নাভুদেবেতি অহমেব সর্বতোপ্যতিদীনেনি ময়ি তব দীনবন্ধুত্বাদেব দয়া নত্বং দেবকীব স্ময়ি প্রেমবতী ভাগ্যবতী বেতি ভাবঃ ॥ ২২ ॥

বিপদগণমেব দর্শয়তি। বিষাষ্টীমস্য বিষমোদকদানাং মহাগ্নেঃ জতুগৃহদাহাং পুরুষাদ হিড়িম্বাদয়ো রাক্ষসাঃ অসং সভায়া দ্যুতস্থানাং ॥ ২৩ ॥

এবং তোমার পদদ্বয় পদ্যচিহ্নে চিহ্নিত, তোমাকে নমস্কার করি ॥ ২১ ॥

হে হৃষীকেশ! তোমার মাতা দেবকী পুত্রশোকে আকুল হইয়া ছুরাত্মা কংস কর্তৃক কারাগারে অবরুদ্ধা ছিলেন, তাঁহাকে যেমন তুমি ঐ খলের হস্ত হইতে মুক্ত করিয়াছিলে, আমাকে আত্মজগণ সহিত বারবার অনেকানেক বিপদ হইতে তদ্রূপ পরিত্রাণ করিয়াছ, কিন্তু তোমার মাতা অপেক্ষাও আমাতে অধিক স্নেহ দেখিয়াছি, যেহেতু তিনি বহুকাল কারারুদ্ধা ছিলেন এবং তাঁহার অনেক আশ্রয়ও ছিল, বহু বিলম্বে তোমা হইতে মোচন হয়, তাহাতেও পুত্র রক্ষা হয় নাই, আমার অন্য আশ্রয় নাই, বহু বহু আপদ আপতিত হইয়াছিল, তুমি শীঘ্রই সেই সমুদয় হইতে রক্ষা করিয়াছ ॥ ২২ ॥

হে কৃষ্ণ! ছুরাত্মা হুর্যোধন ভীমকে নষ্ট করিবার মানসে বিষত্রস্তিত মোদক দিলে তুমি তাহা হইতে রক্ষা করিয়াছ, আমরা জতু গৃহে দগ্ধ হইয়া ভস্মসাৎ হইতাম, তুমিই তাহা হইতে উদ্ধার কর। অপর হিড়িম্বাদি রাক্ষস গণের সম্মুখ হইতে, দ্যুত সভা হইতে, তথা বনবাসের কষ্ট হইতে এবং

মুখে মুখেহনেক মহারথাস্ততো দ্রোণ্যস্ততশ্চাস্ম হরেহভিরক্ষিতাঃ ॥ ২৩ ॥

বিপদঃ সন্ত তাঃ শশ্বত্তত্র তত্র জগদুগুরো । ভবতো দর্শনং যৎসাদপুনর্ভবদর্শনং ॥ ২৪ ॥

জন্মৈশ্বর্য্য ঞ্জত শ্রীভিরেধমানমদঃ পুমান্ । নৈবাহ'ত্যভিধাতুং বৈ স্বামকিঞ্চনগোচরং ॥ ২৫ ॥

নমোহকিঞ্চনবিত্তায় নিবৃত্তগুণবৃত্তয়ে । আত্মারামায় শান্তায় কৈবল্যপতয়ে নমঃ ॥ ২৬ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

দর্শনাৎ অসৎ সভায়া দ্যুতস্থানাৎ । অভিতোরক্ষিতাঃ আস্ম অভবামঃ ॥ ২৩ ॥

যদ্বাস্ম বিপৎসু । কীদৃশং দর্শনং নাস্তি পুনরপি ভবদর্শনং যস্মাৎ তৎ ॥ ২৪ ॥

সম্পদস্ত শ্রেয়ঃ পরিপস্থিত ইত্যাহ । জন্ম সংকুলে । জন্মাদিভি রেধমানো মদো যন্ত সঃ অভিধাতুং শ্রীকৃষ্ণ গোবিন্দেতি বক্তৃমপি অকিঞ্চনানাং গোচরং বিষয়ভূতং ॥ ২৫ ॥

প্রস্তুত মনোরথ পূরণায় প্রণমতি নম ইতি । অকিঞ্চনা ভক্তা এব বিত্তং সর্ব্বস্বং যন্ত তস্মৈ । ততঃ কিং নিবৃত্তা গুণবৃত্তয়ো ধর্ম্মার্থ কাম বিষয়া যস্মাৎ তস্মৈ । কুতঃ আত্মারামায় তৎ কুতঃ শান্তায় রাগাদি রহিতায় । কিঞ্চ কৈবল্যপতয়ে কৈবল্যং দাতুং সমর্থায় ॥ ২৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

বিপদ ইতি । দর্শনমবলোকনং । যৎ যাস্ম । অপুনর্ভবং অস্তত্র কুত্রাপি ঈদৃশমাপূর্য্যাতাবাং পুনর্জাতং দর্শনং সাম্যপ্রতীতি র্ঘস্য তৎ অপুনর্ভবমিত্যর্থঃ ॥ ২৪ ॥

মদ্বিধসম্পদস্ত স্বং সম্বন্ধমাত্রপরিপস্থিত ইত্যাহ জন্মেতি ॥ ২৫ ॥

নমু অকিঞ্চনবিত্তেহন কিয়ন্মাহাশ্রয়ঃ জাতঃ তত্রাহ নিবৃত্তেতি । গুণবৃত্তিরহিতস্য তব যন্তকুবিভক্তং তৎ পরমমহদেবেতি ভাবঃ । তদ্ধি ভক্তানাং নিগুণস্বং সর্ব্বগুণময়াদ্বংকৃষ্টং চ ব্যনক্তি আত্মারাম্যেত্যেনেন । ততোহপ্যাধিক্যং আত্মারামস্তাপি তদ্বিত্ত্বাৎ । এবং শান্তায়েত্যাদি ॥ ২৬ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথ চক্রবর্তী ।

কিঞ্চ তা বিপদএব মে সম্পদ এবেত্যাহ বিপদ ইতি । হে ভগতাং গুরো হিতকারিত্বেন সঙ্কপোথ বিপদজনপ্রদানেন সম্পৎ প্রমাদ স্বর্ণাঙ্কংসিন্ । যদ্বাস্ম বিপৎসু ভবতো দর্শনং কীদৃশং নাস্তি পুনরপি ভবন্ত সংসারহঃখস্ত দর্শনং যতঃ ॥ ২৪ ॥

লোকে সম্পদ এব বিপদ ইত্যাহ জন্মেতি অভিধাতুং কৃষ্ণগোবিন্দেত্যভিধানমপি বক্তৃং ॥ ২৫ ॥

অকিঞ্চনা ন বিদ্যাতে কিঞ্চিদ্ভিন্নং প্রাকৃতং বস্ত্র অপিতু স্বল্পকণঃ পূর্ণচিদানন্দস্বরূপং বস্তুস্তি যেবাং তে একান্তভক্তা এব বিত্তানি ধনানীবাতিপ্রেমাস্পদানি সর্ব্বতঃ সংগোপনীয়াশ্চ যন্ত তস্মৈ তেবাং বিত্তায়েতি বা নবকিঞ্চনা দরিদ্রা উচ্যন্তে সত্যং ভগবন্তক্তানাং মায়োগুণ বৃত্ত্যুখাঃ সম্পদো ন ভবন্তীত্যাহ । নিবৃত্তাগুণবৃত্তয়ো বিষয়ভাগা যস্মাৎ তস্মৈ । অকিঞ্চন ভক্তেষেবা সক্তিমুক্তা । অস্তেষু স্বোদাসীন্ত মাহ আত্মারাম্যেতি । ভক্তানামপরোধে সত্যপি ন স্তং কুপ্যসীত্যাহ শান্তায় স্বভক্তেষুগ্রহায় । মুমূর্ষুভক্তেষুপকারকত্বমাহ কৈবল্যেতি ॥ ২৬ ॥

প্রতিযুদ্ধে অনেক মহারথি গণের অস্ত্র হইতে, তোমার দ্বারাই রক্ষিত হই, সম্প্রতি অশ্বখামার ব্রহ্মাস্ত্র হইতেও তুমিই রক্ষা করিলে ॥ ২৩ ॥

হে জগদুগুরো ! আমাদের নিরন্তর বিপদই হউক, যে হেতু তাহাতে তোমার দর্শন লাভ হয়, যে ব্যক্তি তোমার দর্শন প্রাপ্ত হয় তাহাকে পুনর্ব্বার এই সংসার দর্শন করিতে হয় না ॥ ২৪ ॥

হে ভগবন্ ! লোক মাত্রেয় সম্পদই দুঃখের কারণ হয়, কেননা সংকুলে জন্ম এবং ঐশ্বর্য্য, বহু শাস্ত্র শ্রবণ ও ধনৈশ্বর্য্য প্রভৃতিতে পুরুষের মদই বুদ্ধিশীল হয়, স্ততরাং সে তোমার হে শ্রীকৃষ্ণ ! হে গোবিন্দ ! ইত্যাদি নামও উচ্চারণ করিতে পারে না, যে হেতু তুমি অকিঞ্চনেরই ধন ॥ ২৫ ॥

হে শ্রীকৃষ্ণ ! ভক্তজনই তোমার সর্ব্বস্ব, ধর্ম্ম অর্থ কাম এ সকল বিষয়ে তোমার অভিলাষ নাই তুমি আত্মারাম এবং শান্ত অর্থাৎ রাগাদি রহিত, আর তুমিই লোক সকলকে মুক্তি প্রদান করিয়া থাক, অতএব তোমাকে নমস্কার করি ॥ ২৬ ॥

মন্ত্রে স্বাং কালমীশানমনাদি নিধনং বিভুং। সমং চরন্তুং সর্বত্র ভূতানাং যন্মিথঃ কলিঃ ॥ ২৭ ॥

ন বেদ কশ্চিদ্ভগবংশ্চিকীর্ষিতং তবেহমানস্ত নৃণাং বিড়ম্বনং।

ন যন্ত কশ্চিদয়িতোস্তি কহিঁ চিদেষ্যশ্চ যস্মিন্ বিষমা মতিনৃণাং ॥ ২৮ ॥

জন্ম কৰ্ম চ বিশ্বাত্মজজ্ঞাতাকর্তুরাত্মনঃ। তিৰ্য্যঙ্ নৃষিষু যাদঃস্ব তদত্যন্তবিড়ম্বনং ॥ ২৯ ॥

শ্রীধরস্বামী।

নমু দেবকীপুত্রঃ মাং কথমেবং শ্তোষি তত্রাহ মন্যে স্বাং কালং নমু দেবকীপুত্রং। তত্র হেতবঃ দ্ৰশানং নিয়ন্তারং। অনাদি নিধনমাদ্যন্ত শূন্তং। বিভুং প্রভুং। সমং যথা ভবতি তথা সর্বত্র চরন্তুং। নমু পার্থসারণে মম কথং সাম্যং তত্রাহ যদবত স্বভো নিমিত্তভূতাং ভূতানামেব মিথঃ কলিঃ কলহো ভবতি নমু স্বত স্বয়ি প্রসিদ্ধং বৈষম্যং ॥ ২৭ ॥

নমু নিগ্রহাহুগ্রহরূপং ময়ি প্রসিদ্ধং বৈষম্যং অত আহ ন বেদেতি। নৃণাং বিড়ম্বনমমুকরণমীহমানস্ত কুরুতঃ যস্মিন্ স্বয়ি বিষমা মতিঃ অনুগ্রহনিগ্রহরূপা ভবতি ॥ ২৮ ॥

অজন্ত জন্ম। অকর্তুঃ কৰ্ম। তিৰ্য্যঙ্ বরাহাদি রূপেণ। নৃষু রামাদি রূপেণ ঋষিষু নরনারায়ণাদি রূপেণ। যাদঃস্ব মৎস্যাদি

ক্রমসন্দর্ভ

স তু তব স্তম্ভভাবন্তকাগোচর এবোত্যাহ মন্ত ইতি চতুর্ভিঃ। কালমন্তর্যামিণং। দ্ৰশানং বহিঃ সর্বনিয়ন্তারং। বদ্ যত্র যেষু ভাবেষু ভূতানাং মিথঃ কলির্ভবতি তেষু সমং চরন্তুং। অত্র প্রথমে সমস্তং দ্বিতীয়ে সমদ্বৈপি ভক্ততদেবিগোচরানুগ্রহনিগ্রহ রূপাচরিতত্বং। তৃতীয়ে তদর্থতল্লাবৃত্তারে পরম আবেশঃ। চতুর্থে তু তত্রাপি পরম ইতি ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ২৯ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

ভক্তাপরাধিষু সংহারকঙ্কমাহ কালমিতি। তথা তথা সামর্থ্যে কারণমাহ দ্ৰশানমিতি। তথা রূপদ্বেন সর্বকালদেশস্থিতি মাহ অনাদীতি বিভুমিতি। নত্বাসক্তোদাসীভ্যোপকারকত্বাপকারকত্বৈরপি স্বয়ি বৈষম্যমিত্যাহ সমমিতি যদ্যত্র মিথঃ কলিঃ কলহঃ দ্বেষো হৃৎখদঃ স্তম্ভদঃ সমো বিষমো নিষ্কর্ষণঃ সঘণ ইত্যাদি ॥ ২৭ ॥

নমু তত্র কলহে তদ্বিশ্চায়কঃ কো ভবেৎ তত্র ন কোপীত্যাহ ন বেদেতি দ্বাভ্যাং। নৃণাং শাস্ত্রবিবাদিনাং তেষাং বিড়ম্বনং জ্ঞানবৈফল্যং দ্ৰহমানস্য ইচ্ছতঃ। যদ্বা রামকৃষ্ণাদ্যবতারে স্বীয়েন নরদ্বেন নৃণাং নরমাত্রাণামেব বিড়ম্বনং দ্ৰহমানস্ত তাদৃশ নৌদর্শ্য সাদগুণ্য চরিত্রাদ্যদর্শনাদন্তেন বা বিড়ম্বিতা এবং ভবন্তীতি ভাবঃ। নৃণাং নরমাত্রাণাং বিষমা মতি রিতি যথা সূর্য্যন্ত সূর্য্যকাস্তশীলারাং স্তূল্যা ধর্মত্ব প্রদানেনাসক্তৌ অন্ধেবু উদানীনে চক্রবাকেষুপকারিত্তে যুক্ততন্ত্রাক্তকারাদিষপকারিত্তে লক্ষ্যমাণেপি ন তন্ত বৈষম্যং কিন্তু তত্র তত্র বস্তসাদগুণ্য বৈগুণ্যাদ্যেব কারণমিতি বোধ্যং ॥ ২৮ ॥

কিঞ্চ তদপি তব সাম্য বৈষম্য কৰ্ত্তৃত্বাকৰ্ত্তৃত্ব জন্মবত্বাহজ্ঞাদিবি সিদ্ধান্তান্নিবিদ্য লীলৈবাস্বাদনীয়েত্যাহ জন্মেতি দ্বাভ্যাং অজন্ম জন্ম অকর্তুঃ কৰ্ম তত্রাপি তিৰ্য্যগাদিষু তচ্চ তচ্চ তব সর্বোৎকৃষ্টেন্দ্রিয়স্যাত্তত্ত্ববিড়ম্বনং। তত্ত্বজ্ঞাতীয়ার্থেনাশ্বনো ন্যনস্বাদীকারাং। তথাহি বারাহে জন্মনি ভ্রাণেন পৃথ্যাঃ পদবীঃ বিজিহ্মনিত্যাदिना सर्वज्जन्तुपীश्वरत्वेपि वास्तव शूकर एवाहु र्भवलोका जहास चाहो वनगोचरो मृग इत्येव न तद्वজ्राङ्गं कम्पाधीनः जीवमेव मज्जन्त इति भावः। अत्राजन्तुवर्तुत्यो रेव

হে কৃষ্ণ! তুমি দেবকীর পুত্র নহ, আমি তোমাকে সর্ব নিয়ন্তা আদ্যন্ত শূন্ত এবং বিভু ও কাল স্বরূপ বোধ করি, আর তুমি সর্বত্র সমভাবে বিদ্যমান আছ, জীব সকল তোমাকে নিমিত্ত করিয়া পরস্পর কলহ করিয়া থাকে, বস্তুতঃ তোমাতে কলহের বৈষম্য মাত্র নাই- ॥ ২৭ ॥

হে ভগবন্! তুমি লীলা বশতঃ মানবগণের সদৃশ করণে প্রবৃত্ত হইয়া কি করিতে অভিলাষ কর কোন ব্যক্তি তাহা জানিতে পারে না, অপর তোমার প্রিয় ও অপ্রিয় কেহ নাই ইহাতে তোমর অনুগ্রহ এবং নিগ্রহ রূপ বিষম বুদ্ধি যে আছে তাহা কিরূপে সম্ভব হইবে? ॥ ২৮ ॥

হে বিশ্বাত্মন! তুমি অজ অর্থাৎ তোমার জন্ম নাই তথাচ পশু যোনিতে বরাহাদি রূপে এবং মানব যোনিতে রামাদি রূপে তথা ঋষি মধ্যে নরনারায়ণাদি রূপে এবং জনজন্ত মধ্যে মৎস্যাদি রূপে

গোপ্যাদদে হ্রয়ি কৃতাগসি দাম তাবদ্ যা তে দশাশ্রকলিলাঞ্জনসম্ভ্রমাক্ষং ।

বক্তুং নিলীয় ভয়ভাবনয়া স্থিতস্ত সা মাং বিমোহয়তি ভীরপি যদ্বিভেতি ॥ ৩০ ॥

কেচিদাহরজং জাতং পুণ্যল্লোকস্য কীর্তয়ে । যদোঃ প্রিয়স্তাষ্ববায়ৈ মলয়স্তেব চন্দনং ॥ ৩১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

রূপেণ ॥ ২৯ ॥

নরবিড়ম্বনমত্যাশ্চর্যমিত্যাহ গোপীতি । যশোদা হ্রয়ি কৃতাগসি দধিতাণ্ডফোটনং কৃতবতি যাবৎ দাম রজ্জুং আদদে জগ্রাহ । তাবৎ তৎক্ষণমিব তে তব যা দশা অবস্থা সা মাং বিমোহয়তি । কিন্তু তস্ত অশ্রুতিঃ কলিলং ব্যামিশ্রং অঞ্জনং যয়োঃ তে চ তে সম্মুখে ব্যাকুলে অক্ষিণী যস্মিন্ তদ্বক্তুং নিলীয় অধঃ কৃত্বা তাড়য়িষ্যতীতি ভয়স্ত ভাবনয়া স্থিতস্য । যৎ যতঃ ত্রুতঃ ভীরপি স্বয়ং বিভেতি তস্ত তে দশা ॥ ৩০ ॥

অতএব জগন্মোহন তয়া দুর্জয়েরদ্বাং তব জন্মাদি বহুধা বর্ণয়ন্তীত্যাহ কেচিদिति চতুর্ভিঃ । পুণ্যল্লোকস্ত প্রিয়স্ত যুধিষ্ঠিরস্য

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

গোপীতি । অত্র ভীরপি যদ্বিভেতীত্যুক্ত্য তস্যা ঐশ্বর্যজ্ঞানং ব্যক্তং । ততো যদি সা ভীঃ সত্যান ভবতি তদা তস্তা মোহোহপি ন সম্ভবেদिति গম্যতে ক্ষুটমেব চান্তর্ভয়বক্তুং ভয়ভাবনয়া স্থিতস্যেতি ॥ ৩০ ॥

কেচিদिति চতুষ্কং ॥ ৩১ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

সত্যেষে জন্মকর্ম লক্ষণয়ো লীলয়োরুপস্থিতিঃ । তথাহেচ তয়া শুকদেবাদ্যাস্মারামগণচিত্তাকর্ষণস্তাসঙ্গতিঃ । জন্ম কর্ম চ মে দিবা মেবং যো বেত্তি তত্ত্ব ইতি ভগবদ্বক্তেচ জন্মকর্মণোঃ সত্যেষে অভ্যাসকর্তৃদ্বয়োরসংগতিরिति । তস্মাদচিন্ত্যানন্তশক্তিমনো ভগবতঃ কো বেদতত্ত্বমিতি ॥ ২৯ ॥

তস্মাং তব লীলা মেবাস্বাদয়ামীত্যাহ । গোপী যশোদা হ্রয়ি কৃতাগসি দধিমস্থনী ফোটনং কৃতবতি সতি যাবদাম রজ্জুং আদদে জগ্রাহ তাবৎ তৎক্ষণমিব তে তব যা দশা অবস্থা সা মাং বিমোহয়তি কিং ভূতস্য অশ্রুতিঃ কলিলং ব্যামিশ্রং অঞ্জনং সংভ্রম আবেগশাঙ্কো যত্র তদ্বক্তুং নিলীয় অধঃ কৃত্বা তাড়য়িষ্যতীতি ভয়স্য ভাবনয়া স্থিতস্য তদন্তঃ স্বতঃ ভীরপি স্বয়ং বিভেতি তস্য তে দশা তেন পূর্বোক্তান্নন্যগোপাদপ্যতি প্রেমবতী যশোদা ধাতা যয়া তবৈতাদৃশো বশীকার ইতি স্থচিতং । অত্র ভীরপি যদ্বি ভেতি ইত্যাভ্যেব কুস্তা ঐশ্বর্য জ্ঞানং ব্যাকীভূতং ভয়ভাবনয়া স্থিতস্যোত্যন্তর্ভয়স্য চ তয়া সত্যত্বমেবাভিমতং অমুকরণমাত্রেষু জ্ঞাতে তস্যা মোহো ন সম্ভবেদिति জ্ঞেয়ং । অতএব তবেহমানস্য নৃণাং বিড়ম্বনমিত্যাদৌ বিড়ম্বনমুকরণমিতি ব্যাখ্যাস্তরং পরাহতং ॥ ৩০ ॥

এবং স্বপ্ন নচেৎ প্রাহরভবিষ্য স্তদা জগন্মোহনীরং লীলা কেন বাস্বাদয়িষ্যতেতি প্রাহুর্ভাবধারণমেব মতভেদেন বহুপ্রকার মাহ কেচিদिति । পুণ্যল্লোকস্য যুধিষ্ঠিরস্য পুণ্যল্লোকো নলো রাজা পুণ্যল্লোকো যুধিষ্ঠির ইতি পুণ্যল্লোকত্বেন তদানীং তসৌব

তোমার জন্ম দেখিতে পাই, অপর তুমি অকর্তা অথচ দৃষ্ট হও, বিশ্ব সৃষ্টাদি সকল তোমার কর্ম এ সকল কি ? এ সমস্ত যে অত্যন্ত আশ্চর্য্য ॥ ২৯ ॥

হে কৃষ্ণ ! তুমি দধিতাণ্ড ফোটন করিয়া অপরাধ করিলে তোমার মাতা যশোদা তোমার বন্ধন জন্য রজ্জু গ্রহণ করিয়া ছিলেন, সে সময় তোমার যে অবস্থা হয় তাহা আমার স্মৃতিপথে আরুঢ় হইয়া আমাকে বিমোহিত করিতেছে, যশোদাকে দেখিয়া তোমার লোচনদ্বয় ভয়ে ব্যাকুল এবং তত্রস্থ অঞ্জন অশ্রুজলে মিশ্রিত হইয়াছিল এবং যে ভয় তোমাহইতে ভয় পায় সেই ভয়ের ভাবনায় অর্থাৎ যশোদার তাড়ন চিন্তায় ভীত হওত তুমি অধোবদন হইয়াছিলে ॥ ৩০ ॥

অতএব তোমার জন্মাদি জগতের মোহন, এ প্রযুক্ত দুর্জয়, অনেকে অনেক প্রকারে তাহা বর্ণন করে । কেহ কেহ কহিয়া থাকে, যেমন মলয় পর্বতের কীর্ত্তি বিস্তার নিমিত্ত তাহাতে চন্দন

অপরে বহুদেবস্ত দেবক্যাং যাচিতোহভ্যাগাং । অজ স্বমস্ত ক্ষেমায় বধায়চ হুরদ্বিষাং ॥ ৩২ ॥
 ভারাবতরণায়ান্তে ভুবো নাব ইবোদধৌ । সীদন্ত্য ভূরি ভারেণ জাতোহ্যাত্ত্বার্থিতঃ ॥ ৩৩ ॥
 ভবেহস্মিন্ ক্লিশমানানামবিদ্যা কাম কৰ্ম্মভিঃ । শ্রবণ স্মরণার্হাণি করিষ্যামিতি কেচন ॥ ৩৪ ॥
 শৃণুন্তি গায়ন্তি গৃণন্ত্যভীক্ৰুশঃ স্মরন্তি নন্দন্তি তবেহিতং জনাঃ ।

শ্রীধরস্বামী ।

কীর্তয়ে । যদোরব কীর্তয়ে ইতি বা অথবায়ে বংশে মলয়স্য কীর্তয়ে বংশে বা চন্দনং যথা ॥ ৩১ ॥
 তথা বহুদেবস্ত দেবক্যাং ভাৰ্য্যায়াং অজএব হুমভ্যাগাং পুত্রভূমিতি শেষঃ প্রথম পুরুষস্বার্থঃ । অর্ভভূমিতি পাঠঃ স্মগমঃ ।
 তাভ্যামেব পূৰ্ব্বং সূতপঃ পুন্নি রূপাভ্যাং যাচিতঃ সন্ । অস্য জগতঃ ক্ষেমায় ॥ ৩২ ॥
 আত্মভূবেতি ব্রহ্মপ্রার্থনস্ত প্রাধাত্ত্ববিবক্ষয়া মতাস্তরং ॥ ৩৩ ॥
 পরমানন্দ স্বরূপাজ্ঞানমবিদ্যা । ততো দেহাদ্যভিমানাং কামঃ ততঃ কৰ্ম্মাণি তৈঃ ক্লিশমানানাং তন্নিবৃত্তয়ে শ্রবণাদ্যার্হাণি
 কৰ্ম্মাণি করিষ্যন্ ॥ ৩৪ ॥
 অন্ত পক্ষস্ত সিদ্ধান্তস্তামতিপ্রেত্য শ্রবণাদিকলমাহ শৃণুন্তীতি । নন্দন্তি অন্তৈঃ কীর্তমানমভিনন্দন্তি যে জনাঃ দৈহিতং চরিতং ।

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

শৃণুন্তীতি । ভবেহস্মিন্ভিত্যস্য পূৰ্ব্বপদ্যস্যোবোপোদগকত্বেনোক্তং । নহু তস্যৈব স্বমতয়েন শ্রীযুধিষ্ঠিরাদীনাম্ পরমভক্তানাং
 সম্বন্ধেনৈব তত্তল্লীলাশ্রবণাদিকমন্তেষাং ভবতীতি প্রত্যুত তত্র তত্রৈব মুখ্যত্বমবসীয়তে । তদেবং তত্তন্মতসমাহারেণ সমুদায়স্য

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

প্রসিদ্ধেঃ যদোরবরায়ে বংশে যদোরব কীর্তয়ে ইতি বা মলয়স্য কীর্তয়ে বংশে বা চন্দনং যথা ॥ ৩১ ॥
 অজএব হুমভ্যাগাং পুত্রভূমিতি শেষঃ প্রথমপুরুষস্বার্থঃ অর্ভভূমিতি পাঠঃ স্মগমঃ তাভ্যামেব পূৰ্ব্বং সূতপঃ পুন্নিরূপাভ্যাং
 যাচিতঃ সন্ অস্য জগতঃ ক্ষেমায় ॥ ৩২ ॥
 আত্মভূবেতি ব্রহ্মপ্রার্থনস্য প্রাধাত্ত্ব বিবক্ষয়েতি সর্বং মতাস্তরং ॥ ৩৩ ॥
 স্বমতমাহ অবিদ্যা অজ্ঞানং ততঃ কামঃ ততঃ কৰ্ম্মাণি তৈঃ ক্লিশমানানাং সাংসারিকামপি প্রেমভক্তি সিদ্ধার্থমেব কৰ্ম্মাণি
 করিষ্যন্ ক্লেশনিবৃত্তিহাসুসঙ্গিকী উত্তর শ্লোকে পদাশুজদর্শনস্যৈব শ্রবণাদি ফলত্বোক্তে শুদ্ধদর্শনস্ত প্রেমলভ্যমেব ॥ ৩৪ ॥
 অস্য পক্ষস্য সিদ্ধান্তত্বমতিপ্রেত্যাহ শৃণুন্তীতি । তএব নহন্তে পশুস্তোব নহু ন পশুস্তি অচিরেণৈব নহু চিরেণ তাবকমেব
 নহু তদংশস্য কস্যচিৎ ভবপ্রবাহোপরমমেব নহু সংসারানিবর্তকং পদাশুজমেব নহু তব নির্বিশেষঃ স্বরূপমিতি অর্থসৌন্দর্য্য

তরু জন্ম গ্রহণ করে তাহার শ্রায়, তুমি অজ হইলেও যুধিষ্ঠিরের কীর্ত্তি প্রচার অথবা প্রিয়তম
 যদুরাজের কীর্ত্তি বিস্তার নিমিত্ত যদুবংশে জন্ম গ্রহণ করিয়াছ ॥ ৩১ ॥

অপর কতকগুলি লোকে বলেন বহুদেব দেবকী পূর্ব জন্মে সূতপঃ এবং পুন্নি রূপ হইয়া তোমাকে
 পুত্রস্ব স্বীকার করিতে যাচ্ঞা করিয়াছিলেন, তাহাতেই তুমি অজ হইলেও এই জগতের ক্ষেম এবং
 দেবদেবী অশ্বরগণের বধ নিমিত্ত বহুদেব পত্নী দেবকীর গর্ভে জন্মগ্রহণ করিয়া তাঁহাদের পুত্র
 হও ॥ ৩২ ॥

অন্য লোকে কহিয়া থাকেন মহাসাগরে তরণীর শ্রায় ভূরি ভারে এই অবনী অবসন্ন হইতেছিল,
 ইহার ভারাবতরণ নিমিত্ত ব্রহ্মার প্রার্থনায় তুমি জন্ম গ্রহণ কর ॥ ৩৩ ॥

আর কতকগুলি লোকে বলেন এই সংসারে পরমানন্দ স্বরূপের আবরণ রূপা অবিদ্যা এবং
 তদুৎপন্ন কাম ও কৰ্ম্মাদি দ্বারা জীব সকল ক্লিশমান হইতেছিল তাহাদের ক্লেশ নিবারণ নিমিত্ত শ্রবণ
 স্মরণ এবং অর্চন প্রভৃতি উপযুক্ত কৰ্ম্ম সকল করিবে বলিয়া জন্ম গ্রহণ করিয়াছ ॥ ৩৪ ॥

হে শ্রীকৃষ্ণ! যে সকল ব্যক্তি তোমার চরিত্র শ্রবণ বা গান বা উচ্চারণ অথবা সর্বদা স্মরণ করেন

তএব পশ্যন্ত্যচিরেণ তাবকং ভবপ্রবাহোপরমং পদান্বজং ॥ ৩৫ ॥

অপ্যদ্য নন্তং স্বকৃতেহিত প্রভো জিহাসসি শ্বিৎ স্তহদোহনুজীবিনঃ ।

যেষাং নচানুদ্ভবতঃ পদান্বজাং পরায়ণং রাজস্ব যোজিতাংহসাং ॥ ৩৬ ॥

কে বয়ং নাম রূপাত্যাং যদুভিঃ সহ পাণ্ডবাঃ । ভবতো দর্শনং যর্হি হৃষীকাণামিবেশিতুঃ ॥ ৩৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তাবকং তদীয়ং পদান্বজং তএব পশ্যন্ত্যেব অচিরেণৈবেতি সর্বত্রাবধারণাৎ । কীদৃশং ভবপ্রবাহস্ত জন্ম পরম্পরায় উপরমো যস্মিন্ তৎ ॥ ৩৫ ॥

ইদানীং তবাস্থং পরিত্যাগোহুচিত ইত্যশয়েনাহ অপীতি চতুর্ভিঃ । হে প্রভো স্তহদোহনুজীবিনশ্চ নোহদ্যপি শ্বিৎ কিং শ্বিৎ ভ্রুং জিহাসসি । যেষামস্মাকং অন্যৎ পরায়ণং নৈবাশ্চি । তৎ কুতঃ রাজস্ব যোজিতমংহো দুঃখং যৈস্তেষাং স্বানাং কৃতমীহিতং অপেক্ষিতং যেন তস্য সন্মোদনং স্বকৃতেহিত ইতি বিসর্গান্ত পাঠে স্বং পদং বিশেষণং ॥ ৩৬ ॥

নহু তব বন্ধবো যদবঃ পুলাশচ পাণ্ডবাঃ শূরাঃ সমর্থাশ্চ তৎ কিং কার্পণ্যং ভাবসে অত আহ কে বয়মিতি । যর্হি ভবতো হৃদর্শনং যদা ত্বমস্মান্ ন পশ্যসি তদা নাম রূপাত্যাং নাম্না বিখ্যাতিয়া রূপেণ সমৃদ্ধ্যাচ যদুভিঃ সহিতাঃ পাণ্ডবা নাম কে বয়ং ন কেপি অতি তুচ্ছা ইত্যর্থঃ । হৃষীকাণামীশিতুঃ জীবন্তাদর্শনে সতি যথা ন কিঞ্চিন্নাম চ রূপঞ্চ তদ্বৎ ॥ ৩৭ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

কারণত্বেপ্যবাস্তবতারতম্যং বিবেচনীয়াং । মম তু গোপ্যাদদ ইতি বহ্নির্ভা শ্রীবশোদৈব সর্বোত্তমতয়া ভাতীতি শ্রীকৃন্তীদেব্যভি প্রায়ঃ ॥ ৩৫ ॥ ৩৬ ॥

পাণ্ডবাঃ পাণ্ডুসম্বন্ধিনঃ ॥ ৩৭ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

লাভায় ষড়্ভবধারণানি দ্রষ্টব্যানি ॥ ৩৫ ॥

অস্মাকং স্বং দুঃখত্বে তদর্শনাদর্শনে এব নাশ্তে তত্র স্বং সময়ো গতঃ সম্প্রতি দুঃখসময়োহুয়মায়াতীত্যাহ অপ্যদ্যোতি অদ্য নো অস্মান্ অপিশ্বিৎ স্বং জিহাসসি যতোহদ্য স্বং দ্বারকাং যাতুমিচ্ছসীতি ভাবঃ । নহু বহুদিনমত্রাবসং সংপ্রতি দ্বারকাং যাম্যেব তত্র মমাবশ্যং কিঞ্চিৎ কৃত্যমস্তি অহুজ্জাং দেহীতাত আহ স্বকৃতেহিতঃ স্বেনৈব কৃতং নিষ্পাদিতং দৈহিতং চিকীর্ষিতং যস্য সং । স্বং কৃত কর্তব্যোসীতি ভাবঃ । নির্বিসর্গপাঠে সন্মোদনান্তরং রাজস্ব যোজিতং অংঘ স্তৎ পিতৃাদিবধেন বৈরং বৈ স্তেষাং অহুজীবিনো মংপুত্রান্ অধুনাপি রক্ষন্ত্যেব তিষ্ঠেতি ভাবঃ ॥ ৩৬ ॥

নহু ভীমার্জুনাদয় স্তে পুলা মহাবলিষ্ঠা এব রাজাতু সাক্ষাৎকর্ম এব যাদবাস্চ বান্ধবা ইতি ন তে কাপি চিন্তেত্যত আহ কে বয়মিতি । নাম্না খ্যাতিয়া রূপেণ সামর্থ্যেন চ দৈশিতু জীবন্তাদর্শনে হৃষীকাণাং যথা ন কিঞ্চিন্নামরূপঞ্চ তদ্বৎ ॥ ৩৭ ॥

কিন্বা অন্তে কীর্তন করিলে তাহাতে ঐহাদের আনন্দ হয়, তাঁহারা অচিরেই জন্ম পরম্পরা নিবারক তোমার চরণারবিন্দ দেখিতে পান্ ॥ ৩৫ ॥

হে প্রভো ! তুমি আত্মীয়গণের বাঞ্ছিত পূর্ণ করিয়া থাক, আজি কি আমাদের ত্যাগ করিয়া দ্বারকা যাইতে ইচ্ছা করিয়াছ ? আমরা তোমার স্তহদ ও অহুজীবী, এক্ষণে রাজগণের দুঃখ উৎপাদন করাতে তোমার পাদপদ্ম ভিন্ন আমাদের অন্য আশ্রয় নাই, এতদবস্থায় কি ত্যাগ করা উচিত ? ॥ ৩৬ ॥

হে কৃষ্ণ ! যাদবগণ আমার বন্ধু এবং পাণ্ডবেরা আমার সন্তান, তাঁহারা কেহ দুর্বল নয়, বর্তমানও আছে সত্য, কিন্তু যদি তোমার অদর্শন হয় অর্থাৎ তুমি যদি আমাদের না দেখ তবে আমাদের খ্যাতি ও সমৃদ্ধি কিছুই থাকিবে না এবং যদু ও পাণ্ডবদিগের সহিত আমরাই বা কোথায় থাকিব, জীব না থাকিলে যেমন শরীরের নাম রূপ কিছুই থাকে না তদ্রূপ আমরা সকলেই অতি তুচ্ছ হইব ॥ ৩৭ ॥

নেয়ং শোভিষ্যতে তত্র যথেনানীং গদাধর। স্বপদৈরঙ্কিতা ভাতি স্বলক্ষণবিনক্ষিতৈঃ ॥ ৩৮ ॥
ইমে জনপদাঃ স্বৃদ্ধাঃ স্পর্কোষধি বীরুধঃ। বনাদি নদ্যদম্বন্তোহেধন্তে তব বীক্ষিতাঃ ॥ ৩৯ ॥
অথ বিশেষ বিশ্ণাত্মন বিশ্বমূর্তে স্বকেষু মে। স্নেহপাশমিমং ছিন্তি দৃঢ়ং পাণ্ডুর বৃষ্টিষু ॥ ৪০ ॥
স্বয়ি মেহনত্ববিষয়া মতির্মধুপতেহসকুং। রতিমুদ্রহতাদন্ধা গঙ্গেবোষমুদহতি ॥ ৪১ ॥

শ্রীবরাণী।

কিঞ্চ যথেনানীমিয়মস্বং পাল্যা ভূমিঃ স্বৈরসাধারণে বজ্রাঙ্কুশাদিভিলক্ষণে বিনক্ষিতৈঃ চিহ্নিতৈস্তৎপদৈ রঙ্কিতা সতী
ভাতি তত্র তদা স্বয়ি নির্গতে সতি ন শোভিষ্যতে ॥ ৩৮ ॥

অপিচ ইমে জনপদা দেশাঃ স্বৃদ্ধাঃ স্পর্কমৃদ্ধয়ঃ সন্তঃ ॥ ৩৯ ॥

গমনে পাণ্ডবানামকুশলং অগমনেচ যাদবানাং ইত্যুভয়তো ব্যাকুল চিন্তা সতী তেষু স্নেহনিবৃত্তিং প্রার্থয়তে অথেনি। বিশেষে
তাদি সোধনানি স্নেহচ্ছেদে সামর্থ্যখ্যাপনায় দৃঢ়ং সন্তঃ ॥ ৪০ ॥

ততঃ কিং অত আহ স্বরীতি। অনন্ত বিষয়া সতী মে মতিঃ রতিমুদ্রহতাং অনবচ্ছিন্নাং প্রীতিং করোতিত্যর্থঃ। ওষং প্লবং

ক্রমসন্দর্ভঃ।

অথেনি তৈরবতারিতং। এবমপ্যভয়েযাঃ তাদৃশতদেকালঘনতা দর্শনেন তেষ্বধিকভগবৎপ্রীত্যাধারস্বং স্বস্যাধিকস্নেহহেতু
রিতি তেষু স্নেহচ্ছেদব্যাভেনোভয়েষামপি হৃদবিচ্ছেদ এব ক্রিয়তামিতি চ ব্যাজ্যতে। ততশ্চোত্তরত্বং স্তবাক্যে তাং বাচমিত্যুপা
মদ্ব্যেত্যত্র শ্রীভগবদভ্যুপগমোহপি সর্বত্রৈব সঙ্গচ্ছতে ॥ ৪০ ॥

সম্বন্ধবশাদনন্তবিষয়া স্বয়ি যা মতিঃ সৈবাসকুদনবচ্ছেদেন রতিমুদ্রহতাং। জাতয়া রত্যা প্রতিবন্ধং নিরাকরোতিত্যর্থঃ।

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী।

যদি স্বমিতো যাস্যসি তত্র তদা ইয়ং ভূমিঃ স্বলক্ষণে ধ্বজবজ্রাদিভি বিনক্ষিতৈ বৈলক্ষণ্যং প্রাপ্তৈঃ ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥

গমনে পাণ্ডবানামকুশলং অগমনেচ যাদবানামিত্যুভয়তো ব্যাকুলচিন্তা সতী তেষু স্নেহনিবৃত্তিং প্রার্থয়তে। অথেনি স্বয়ং
সর্বেষামেব বিশেষাং জ্ঞানো ভবসি আত্মা চেতয়িতা তজ্রপোপি সম্বানুবর্তিনাঃ বৃষ্টি পাণ্ডুনাং কল্যাণায় কৃপাসিদ্ধি স্বমেব। সাব-
ধানঃ সতৈবাসি। অহং কিন্তু কুশলচিন্তয়া বৃথৈব ত্রিয়ে ইতি ভাবঃ ॥ ৪০ ॥

তর্হি কিং ব্রহ্মজ্ঞানে স্পৃহাবতী ভবসি বৃষ্টিষু স্নেহচ্ছেদে মযাপি স্নেহচ্ছেদাৎ তত্র নেতাহ স্বয়ি মতিঃ রতিং প্রীতিং উৎ
কর্ষণে বহতাং অনবচ্ছিন্নতয়া দধাতু। কিন্তুনন্ত বিষয়াঃ ভ্রুতকৃত্ত্বভিন্না এব তেষু প্রীতিং বিনা স্বয়পি প্রীতিং ন সিদ্ধেৎ স্বং
প্রসীদসীত্যপি নেতাহ জানাম্যেবাতত্ত্বতত্ত্বভেদভ্যাশ্রিত্য গমত শূতা তদপি পাণ্ডবেষু যাদবেষু তত্ত্বভেদপি যৎ স্নেহস্য ছেদং
প্রার্থয়ে। তৎ স্বদবতারাং পূর্বে এব দেহসম্বন্ধেন যো ব্যবহারময়ঃ স্নেহঃ প্রবৃত্তস্তসৌব নতু তৎ প্রিয়ত্বনিবন্ধনস্য অতএব
বন্ধকত্বেন ময়া সপাশরূপকেন প্রযুক্ত ইতি ভাবঃ। অতএব গঙ্গা যথা উদয়ত্যাখিলনদ নদীনাশাশ্রয়ে ওষং পূরং বহতি তথা

অপর হে গদাধর! আমাদেরিগের এই নিবাস ভূমি অসাধারণ বজ্রাঙ্কুশাদি চিহ্ন দ্বারা চিহ্নিত
হৃদীয়চরণ দ্বারা অঙ্কিতা হইয়া এক্ষণে যে প্রকার শোভা পাইতেছে, তুমি নির্গত হইলে ইহার তজ্রপ
শোভা থাকিবে না ॥ ৩৮ ॥

অপিচ এক্ষণে তোমার দর্শনেই ইএ জনপদ সকল সমৃদ্ধিশালী এবং ধাত্মাদি ওষধি এবং লতা সকল
যথা সময়ে স্তফল ও স্পর্ক হইতেছে, তথা বন, পর্বত, সরিৎ, সাগর সমস্তই বৃদ্ধি পাইতেছে, তুমি
এস্থান হইতে গমন করিলে ঐ সকলের কি এই প্রকার শোভা থাকিবে? ॥ ৩৯ ॥

হে কৃষ্ণ! তোমার গমন এবং অগমন উভয়ই আমার পক্ষে অনিষ্টকর; কেননা গমনে পাণ্ডব
দিগের অকুশল, অগমনে যাদবদিগের অলঙ্গল, অতএব হে বিশেষ্বর! হে বিশ্ণাত্মন! হে বিশ্বমূর্তে!
আমি অতি ব্যাকুল হইয়া তোমাকে প্রার্থনা করিতেছি, পাণ্ডব এবং যাদবগণের প্রতি আমার
যে দৃঢ় স্নেহ আছে সেই স্নেহরূপ পাশ ছেদন করিয়া দাও ॥ ৪০ ॥

আর হে মধুপতে! আমার মতি অনন্ত বিষয়া হইয়া তোমাতে অনবচ্ছিন্না প্রীতি করুক, তাহা

শ্রীকৃষ্ণ কৃষ্ণসখ বৃষ্ণ্যভার্ষণীকুপ্রাজ্ঞবংশ দহনানপবর্গবীৰ্য্য ।

গোবিন্দ গোবিন্দ সুরার্তি হরাবতার যোগেশ্বরাখিলগুরো ভগবন্মন্তে ॥ ৪২ ॥

শ্রীসূত উবাচ ॥

পৃথয়েখং কলপদৈঃ পরিণুতাখিলোদয়ঃ । মন্দং জহাস বৈকুণ্ঠোমোহয়ন্নিব মায়য়া ॥ ৪৩ ॥

তাং বাচমিত্যুপামন্ত্য এবিশ্চ গজসাহসয়ং । ত্রিযশ্চ স্বপুরুং যাস্তুন্ প্রেম্না রাজ্জা নিবারিতঃ ॥ ৪৪ ॥

ঐধরস্বামী ।

যথা গঙ্গা প্রতিবন্ধং ন গণয়তি এবং মতিরপি বিদ্বান্ নগণয়তি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

এষমভ্যর্থ্য পুনঃ প্রণমতি হে শ্রীকৃষ্ণ তে নমঃ । উপকারানুস্মরন্তী বহুধা সন্মোদয়তি কৃষ্ণসখ অর্জুনস্ত সখে । বৃষ্ণীনাং ঋষভ শ্রেষ্ঠ অবন্তে ভূম্যে ক্রহস্তি যে রাজ্ঞাঃ তেষাং বংশস্ত দহন এবমপি অনপবর্গবীৰ্য্য অক্ষীগপ্রভাব । গোবিন্দ প্রাপ্তকামধেবৈষখ্য । গো বিজ সুরাণাং আর্তিহরোহবতারো যস্য ইতি ॥ ৪২ ॥

কলানি মধুরাণি পদানি যেষু তৈর্বাক্যৈঃ পরিণুতোহখিল উদয়ো মহিমা যস্য সং গু স্তবাবিত্যস্মাৎ পরিণুতেতি বক্তব্যে দীর্ঘ-
শ্বন্দোহরুরোধেন । মন্দমীষৎ । তস্য হাস এব মার্য বক্ষ্যতি হি হাসো জনোন্মাদকরীচ মায়েতি ॥ ৪৩ ॥

ত্বয়ি মেহনস্ত বিষয়া মতিরিতি যৎ প্রার্থিতং তদাচমিত্যঙ্গীকৃত্য রথস্থানাং গজসাহসয়ং প্রত্যগত্য পশ্চাত্তাঞ্চ অত্ৰাশ্চ স্তভজাদ্যাঃ স্থির

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

তদেব দৃষ্টান্তেন স্পষ্টয়তি গঙ্গেবোষমিতি । সা যথা মহাপ্রবাহদ্বারা তথৈত্যর্থঃ । উভয়োরপি প্রতিবন্ধে সত্যধিকোচ্ছলনকৃতি
সাম্যাৎ ॥ ৪১ ॥

গোবিন্দেতি । নিত্যপ্রাপ্তপরমগোলোকাধিপত্যোত্যর্থঃ । যদা অথ বিখ্যেত্যাদিপদ্যত্রসৈবং যোজনা তৎ প্রিয়বর্গে স্বসম্বন্ধ
হেতুকাং প্রীতিং নিষিদ্ধ্য শ্রীভগবত্যেব তামভ্যর্থ্য পুনস্তৎপ্রিয়বর্গে তদাধারত্বেনৈব প্রীতিমঙ্গীকরোতি অথেতি ত্রিভিঃ । তত্র
নিষেধঃ প্রথমেন । অভ্যর্থনা দ্বিতীয়েন । অত্র কৃষ্ণসখেত্যাদি সন্মোদনেন্তৎপ্রীত্যাধারত্বেনাৰ্জুনাদিষপি প্রীতিরঙ্গীকৃত্য ॥ ৪২ ॥

পরিণুতেতি তৌদাদিকনুস্তবন ইত্যস্ত রূপত্বেন দীর্ঘত্বং । মায়য়েব মোহয়ন্নিতি মোহনমাত্রাংশে দৃষ্টান্তঃ । হাসোজনোন্মাদকরী
চ মায়েতি তু বিরাড্গতমেব । যদি বাক্যালঙ্কার ইবশব্দস্তদা মায়্যশব্দোহপি রূপাবাচক এবেতি । মায়াদন্তে রূপায়াঞ্চেতি
কোষকারাঃ ॥ ৪৩ ॥ ৪৪ ॥

শ্রীবিখ্যনাথ চক্রবর্তী ।

মতিরপি সর্বতত্ত্বাশ্রয়নীয়ে ত্বয়ি রতিঃ । যথা চ গঙ্গা প্রতিবন্ধং ন গণয়তি । এবং মতিরপি বিদ্বান্গণয়তি ভাবঃ ॥ ৪১ ॥

স্তবাস্তে সর্বসুখদেহেন স্মরন্তী প্রণমতি কৃষ্ণস্ত অর্জুনস্ত সখে অবন্যোক্রহস্তি যে রাজ্ঞাঃ তেষাং বংশা এব বংশা তেষাং দহন ।
অনপবর্গবীৰ্য্য হে অক্ষীগ পরাক্রম হে গোবিন্দ প্রাপ্তকামধেবৈষখ্য ॥ ৪২ ॥

পরিণুতেতি তৌদাদিক নু স্তবন ইত্যয়ং দীর্ঘাস্ত এব মায়য়েব মোহয়ন্ নতু মায়য়া কিন্তু প্রেয়েবেত্যর্থঃ ॥ ৪৩ ॥

ত্বয়ি মে অনস্ত বিষয়া মতিরিতি যৎপ্রার্থিতং তৎ বাচমিত্যঙ্গীকৃত্য রথস্থানাং গজসাহসয়ং প্রত্যগত্য পশ্চাত্তাঞ্চ অত্ৰাশ্চ

হইলে গঙ্গা যেমন সাগরে পতন সময়ে প্লাবকে বিদ্ব বলিয়া গণনা করেন না তক্রপ আমার মতিও কোন
প্রতিবন্ধক গণনা করিবে না ॥ ৪১ ॥

হে শ্রীকৃষ্ণ ! হে অর্জুনসখ ! হে বৃষ্ণিকুলশ্রেষ্ঠ ! তুমি অবনীমণ্ডলের দ্রোহকারি ক্ষত্রিয়বংশের
নিহন্তা, তোমার প্রভাব অক্ষীগ, কামধেনুর ঐশ্বর্য্য তোমার করস্থ, তুমি কেবল গো, বিজ, দেবতা
দিগের দুঃখ বিনাশ নিমিত্ত জ্বলন্ত হইয়া থাক । হে যোগেশ্বর ! হে অখিল গুরো ! হে ভগবন্ !
তোমাকে নমস্কার করি ॥ ৪২ ॥

সূত কহিলেন । হে ঋষিগণ ! কুন্তী এই প্রকার মধুর পদ যুক্ত বাক্য দ্বারা অখিল মহিমার স্তব
করিলে ভগবান্ শ্রীকৃষ্ণ ঈষৎ হাস্য করিলেন, সেই হাস্যই মায়্য, তাহাতে যেন সকলের মোহ
জন্মিল ॥ ৪৩ ॥

পরে কুন্তীর প্রার্থিত সিদ্ধি বিষয় অঙ্গীকার করিয়া রথস্থান হইতে চুস্তিনাপুরে প্রবেশ করিলেন,

ব্যাসাদৈরীশ্বরেহাজৈঃ কৃষ্ণেনাদ্বিতকর্ণণা । প্রবোধিতোপীতিহাসৈর্নাবুধ্যত শুচাপিতঃ ॥ ৪৫
আহ রাজা ধর্মস্বতশ্চিন্তয়ন্ স্নহদাং বধং । প্রাকৃতেনাত্মনা বিপ্রাঃ স্নেহমোহবশং গতঃ ॥ ৪৬

শ্রীধরস্বামী ।

উপামন্ত্য অহুজ্ঞাপ্য স্বপুং যাসান্ রাজা যুধিষ্ঠিরেণ প্রেম্য অত্রৈব কিঞ্চিৎ কালং নিবসেতি সংপ্রার্থ্য নিবারিতঃ ॥ ৪৪ ॥

অথ ভীষ্মনির্বাণেৎসবং বজ্রং উপোদ্ভবত কথং প্রস্তোতি । ব্যাসাদ্যোঃ প্রবোধিতোপি শুচা ব্যাপ্তঃ সন্ নাবুধ্যত বিবেকং ন প্রাপ । কৃতঃ ঈশ্বরেহায়া অজৈঃ স্বভক্ত ভীষ্মনির্বাণমহোৎসবায় রাজা সহ কুরুক্ষেত্রে গন্তব্যং তন্মুখেনৈবায়ং প্রবোধনীয় ইতি ইশ্বরাভিপ্রায় কার্যায় বিধায়কঃ তমজ্ঞানস্তিরিতার্থঃ । শ্রীকৃষ্ণেনাপি প্রবোধিতো নাবুধ্যত । তত্র হেতুঃ অদ্বুত কৰ্ম্মণেতি যথা কুরু পাণ্ডব সন্ধানার্থঃ পতোপি যথোচিতমেব বদন্নপি বিগ্রহমেব দৃঢ়ীকৃতবান্ এবমত্রাপি প্রবোধয়ন্নপ্যবোধমেব দৃঢ়ী চকারে-
ত্যর্থঃ ॥ ৪৫ ॥

অবোধমেব প্রপঞ্চয়তি আহ ইতি ষড়্ভিঃ প্রাকৃतेन অবিবেক ব্যাপ্তেन আত্মনা চিন্তেন । হে বিপ্রাঃ ॥ ৪৬ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

ব্যাসাদৈরীতি । নাবুধ্যত প্রত্যুত শুচা ব্যাপ্তএবাসীদিত্যর্থঃ । ঈশ্বরস্য তাদৃশীচ্ছব তেবাং যুক্তিঃ প্রতীতহতশক্তিকা ক্রতেতি স্বাম্যভিপ্রায়ঃ । বস্ত্ততত্ত্বং ব্যাখ্যেয়ং যদপি ব্যাসাদ্যাঃ “রাজাং” স্বোপদেশং ন মংস্যত ইতি জ্ঞানন্তোব তথাপ্যদ্বুতকৰ্ম্মমযা ঈশ্বরেহায়া বিজ্ঞেরপি সক্তিঃ সোধোষিত ইতি ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥

শ্রীবিষ্মনাথ চক্রবর্তী ।

সুভদ্রা প্রমুখাঃ স্ত্রিয় উপামন্ত্য অহুজ্ঞাপ্য স্বপুং যাসান্ রাজা যুধিষ্ঠিরেণ প্রেম্য অত্রৈব কিঞ্চিৎ কালং নিবসেতি সংপ্রার্থ্য নিবারিতঃ তেন চ রাজাঃ প্রেমঃ সৰ্পতোপি বশীকরত্বাতিশয়ো ব্যাপ্তিতঃ ॥ ৪৪ ॥

যদ্যহমিদানীমিহৈব স্থিতোহভূবং তর্হ্যসন্নমৃত্যুকালং মদর্শনং বিনা মর্তুমনিচ্ছন্তং ভীষ্মং স্বভক্তমাশ্রয়ং সপরিব্রজ্যমেব সংদর্শ্য স্নহয়ামি লোকে তদ্বৎকৰ্ম্মং প্যাপয়িতুং তন্মুখেনৈব রাজানঞ্চ প্রবোধয়ামীতি ভগবদভিপ্রায়ং ব্যাঞ্জয়মাহ ঈশ্বরশ্চ কৃষ্ণশ্চ ঈহায়া উত্তলক্ষণশ্চ অভিপ্রায়শ্চ অজৈ বিজৈর্বা অদ্বুতকৰ্ম্মণেতি ইদমস্তাহদ্বুতং কৰ্ম্ম যং স্বয়মেবাস্ত হৃদি প্রবিষ্ট অবিবেকং উপাশ্রিতবান্ বহিঃ স্বকর্তৃকেণ ব্যাসাদি কর্তৃকেণাপি প্রবোধেনাবোধমেব দৃঢ়ী চকার তেনচ ভীষ্মমুখোদিতেন তন্মেন তং প্রবোধ্য ব্যাসাদিভ্যোহপি মতোপি মদেকান্ত ভক্তো ভীষ্মোতিশয়েন ধর্মজ্ঞানতত্ত্বজ ইতি লোকে বিখ্যাপয়ামাস । কিঞ্চ যুধিষ্ঠিরস্ততু ততোপি প্রেমাদিক্যাদিক্যং বস্ত্তদ্রবোধেনৈব দ্বারকামগচ্ছং স্তত্র স্থিতঃ তত এব তন্নিকটং গম্মা তথা চক্রে ইতি বিবেচনীয়াং ॥ ৪৫ ॥

অবোধমেব প্রপঞ্চয়তি প্রাকৃতেনাত্মনা চিন্তেন বস্ত্ত তত্ত্ব তস্তাত্মা হপ্রাকৃত এবতি তদপি প্রাকৃতত্বারোপো ভগবদ্বিচ্ছয়ৈবোক্ত-
প্রয়োজন্যরেতি জ্ঞেয়ং ॥ ৪৬ ॥

তদনন্তর কুন্তী এবং সুভদ্রা প্রভৃতি অন্যান্য স্ত্রীদিগের নিকট বিদায় লইয়া আপনার পুরে গমন করেন ইত্যবসরে রাজা যুধিষ্ঠির স্নেহ প্রযুক্ত “এই স্থানেই কিছুকাল বাস কর” এইরূপ বলিয়া তাঁহাকে নিবারণ করিলেন ॥ ৪৪ ॥

রাজা যুধিষ্ঠির জ্ঞাতি বন্ধু বিনাশ জন শোকাভিভূত হইয়াছিলেন, ব্যাস প্রভৃতি ঋষিগণ বহু বহু ইতিহাস দ্বারা প্রবোধ দিতে লাগিলেন কিন্তু তাঁহারা শ্রীকৃষ্ণের অভিপ্রায় জানিতেন না, অর্থাৎ ভগবানের এই মানস ছিল যে, রাজার সহিত কুরুক্ষেত্রে গমন করিয়া ভীষ্মনির্বাণ মহোৎসব দেখিব, সেখানে তিনিই রাজাকে সান্ত্বনা করিবেন, অতএব তাঁহাদের এবং শ্রীকৃষ্ণের প্রবোধ বচনেও রাজা যুধিষ্ঠিরের প্রবোধ উদিত হইল না ॥ ৪৫ ॥

তিনি স্নহদগণের নিধন অনুধ্যান করিয়া অবিবেক যুক্ত চিন্তে স্নেহ এবং মোহের বশতাপন্ন হইয়া কহিতে লাগিলেন ॥ ৪৬ ॥

অহো মে পশুতাজ্ঞানং হৃদি রূঢ়ং দুরাশ্রয়ঃ । পারক্যশ্চৈব দেহস্ত বহো মেহকৌহিনী হতাঃ ॥ ৪৭ ॥
 বালদ্বিজ স্তম্ভশ্মিত্র পিতৃ ভাতৃ গুরুদ্রুহঃ । ন মে স্তাম্মিরয়ান্মোকোহপি বর্ষায়ুতায়ুতৈঃ ॥ ৪৮ ॥
 নৈনো রাজ্ঞঃ প্রজাভর্তু ধর্ম্মোযুদ্ধে বোধোদ্রিঘাৎ । ইতি মে ন তু বোধায় কল্পতে শাসনং বচঃ ॥ ৪৯ ॥
 স্ত্রীণাং মদ্রতবন্ধুনাং দ্রোহোযোসাবিহোখিতঃ । কর্ম্মভিগৃহ্মেধীয়েন হিং কল্লো ব্যপোহিতুং ॥ ৫০ ॥

ত্রীধরস্বামী ।

পারক্যস্ত ঋশুগালাদ্যাহারস্ত দেহস্তার্থে মে ময়া অকৌহিনী অকৌহিণ্যঃ অকৌহিনীপ্রমাণং ব্যাসেনোক্তং । অকৌহিনী প্রসংখ্যাতা রথানাং দ্বিজসত্তমাঃ । সংখ্যা গণনতত্ত্বজ্ঞেঃ সহস্রাণ্যেক বিংশতিঃ । শতানুপরিচাষ্টৌচ তথা ভূয়শ্চ সপ্ততিঃ । গজানাঞ্চ প্রসংখ্যানমেতদেব প্রকীর্তিতং । জ্ঞেয়ং শত সহস্রং তু সহস্রাণি নটৈববতু । নরাণামপি পঞ্চাশৎ শতানি ত্রীণি চৈবচ । পঞ্চাষষ্টি সহস্রাণি তথাষাণাং শতানিচ । দশোত্তরাণি ষট্ প্রাহঃ সংখ্যাতব্বিদোজনাঃ । এতামকৌহিনীং প্রাহর্ষথাবদিহ সংখ্যয়েতি ॥ ৪৭ ॥
 স্তম্ভদঃ স্তম্ভক্লিনঃ মিত্রাণি সখায়ঃ । পিতরঃ পিতৃব্যঃ ॥ ৪৮ ॥

দ্রিঘাং বধঃ এনঃ পাপং ন ভবতীতি যৎ শাসনং শিক্ষারূপং বচঃ কুতো ন কল্পতে যতস্তদ্বচঃ প্রজাভর্তুরেব । অয়ং ভাবঃ স্বপ্রজ্ঞানামন্ততোবধে প্রসক্তে তদ্বোধোহুজ্জাতঃ । দুর্ব্বোধোনেনতু প্রজায়াং পাল্যমানায়াং ময়া কেবলং রাজ্যলোভেন হতদ্বাং পাপমেবে দমিতি ॥ ৪৯ ॥

নহু শব্দং বজ্রাদিকর্ম্মণাপ্রায়শ্চিত্তেন শুদ্ধির্ভবিষ্যতীতি । কিঞ্চ যুদ্ধে পুংসাঃ বধো ভবতু নাম ধর্ম্মঃ স্ত্রীণাং তু ময়াহতা বন্ধবো

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

নৈন ইতি । 'রাজ্ঞা ধর্ম্মযুদ্ধে দ্রিঘাং বধঃ এনঃ পাপং ন ভবতীতি যৎ শাসনং বচঃ তত্ত্ব ন মে বোধায় কল্পতে । যতঃ তদ্বচঃ প্রজাঃ পালয়ন্তমেব রাজানং প্রতি নহু লুপ্তং প্রতিতি বাক্যার্থঃ । ভাবার্থস্ত টীকাবদেব ॥ ৪৯ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥

ত্রীবিধানাথচক্রবর্তী ।

পারক্যস্ত ঋশুগালাদ্যাহারস্ত দেহস্তার্থে অকৌহিনী রক্ষোহিণ্যো হতাঃ । অকৌহিনীপ্রমাণং ব্যাসেনোক্তং । অকৌহিনী প্রসংখ্যাতা রথানাং দ্বিজসত্তমাঃ । সংখ্যাগণনতত্ত্বজ্ঞেঃ সহস্রাণ্যেকবিংশতিঃ । শতানুপরিচাষ্টৌচ তথা ভূয়শ্চ সপ্ততিঃ । গজানাঞ্চ প্রসংখ্যানমেতদেব প্রকীর্তিতং । জ্ঞেয়ং শতসহস্রস্ত সহস্রাণি নটৈববতু । নরাণামপি পঞ্চাশৎ শতানি ত্রীণি চৈবচ । পঞ্চাষষ্টি সহস্রাণি তথাষাণাং শতানিচ । দশোত্তরাণি ষট্ প্রাহঃ সংখ্যাতব্বিদো জনাঃ । এতামকৌহিনীং প্রাহর্ষথাবদিহ সংখ্যয়েতি ॥ ৪৭ ॥

স্তম্ভদঃ স্তম্ভক্লিনঃ মিত্রাণি সখায়ঃ পিতরঃ পিতৃব্যঃ ॥ ৪৮ ॥

দ্রিঘাং বধঃ এনঃ পাপং ন ভবতীতি যৎ শাসনং শিক্ষারূপং বচঃ কুতো ন কল্পতে যতস্তদ্বচঃ প্রজাভর্তুরেব অয়ং ভাবঃ স্বপ্রজ্ঞানামন্ততো বধে প্রসক্তে তদ্বোধোহুজ্জাতঃ । দুর্ব্বোধোনেনতু প্রজায়াং পাল্যমানায়াং ময়া কেবলং রাজ্যলোভেন হতদ্বাং পাপমেবেদং মম জাতমিতি ॥ ৪৯ ॥

ময়া হতা বন্ধবো যাসাং তাসাং । কল্পঃ সমর্থঃ । নহুচ সর্ব্বং পাপানং তরতি ব্রহ্মহত্যাং যোহিষ্মমেধেন যজ্ঞেতেতি ক্রতেঃ ॥ ৫০ ॥

অহো ! আমি অতি দুরাশ্রা, আমার হৃদয়স্থিত অজ্ঞান অবলোকন কর । এই দেহ পরিণামে কুকুর শৃগালাদির খাদ্য হইবে, ইহার নিমিত্ত বহু বহু অকৌহিনী সেনা নষ্ট করিলাম ॥ ৪৭ ॥

এবং বালক, দ্বিজ, স্তম্ভ, মিত্র, পিতৃবর্গ, ভাতৃ, এসকলেরও হিংসা করিয়াছি, বহু বহু নিযুত বর্ষেও এতৎ পাপ জন্য নরক হইতে আমার নিস্তার হইবে না ॥ ৪৮ ॥

ধর্ম্মযুদ্ধে শত্রু বধ করাতে প্রজাপালক রাজার পাপ হয় না এই যে শাসন বচন আছে, তাহাতে আমার মনে প্রবোধ হয় না, ফলতঃ অন্য হইতে স্বীয় প্রজাদের বধ প্রসক্তি হইলেই তদ্বধের বিধান শাস্ত্রে আছে, দুর্ব্বোধন হইতে প্রজাবর্গের কোন অনিষ্ট হয় নাই, সে তাহাদিগকে যথানিয়মে পালন করিতেছিল, আমি কেবল রাজ্য লোভে তাহাকে নষ্ট করিয়াছি অতএব আমার নিষ্কৃতি হইবে না ॥ ৪৯ ॥

আর আমার দ্বারা অনেক স্ত্রীলোকের বন্ধু বান্ধব নিহত হইয়াছে, তাহাতে আমি হইতে তাহাদের

যথা পঙ্কেন পঙ্কাস্তঃ সুরয়া বা সুরাকৃতং । ভূতহত্যাং তথৈবৈকাং ন যজ্ঞৈর্মাক্ষুঁ মহতি ॥ ৫১ ॥
 ॥ * ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্তাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং প্রথমস্কন্ধে পারীক্ষিতে
 কুন্তীস্তবো নামাষ্টমোহধ্যায়ঃ ॥ * ॥ ৮ ॥ * ॥

—:—:—

শ্রীসূতউবাচ ॥

ইতি ভীতঃ প্রজাদ্রোহাৎ সর্বধর্ম বিবিৎসয়া । ততো বিনশনং প্রাগাদবত্র দেবব্রতোহপতৎ ॥ ১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

যাসাং তাসাং যোহসৌ দ্রোহোহুদ্ভিষ্টোহপ্যুখিতঃ তং ব্যাপোহিতুং অপাকর্ভুং কল্পঃ সমর্থোনাহং গৃহমেধীষৈঃ গৃহাশ্রমবিহিতৈঃ ॥ ৫০ ॥

নহু সর্বং পাপ্যানং তরতি ব্রহ্মহত্যাং তরতি ষোড়শমেধেন যজ্ঞতে ইতি শ্রুতেঃ । অতঃ পাপমশ্বমেধেন নশ্তেদেবেত্যাশঙ্ক্য
 অবিবেকবিজ্ঞপ্তিতং হেতুবাদমাশ্রিত্য নিরাকরোতি যথা পঙ্কেন পঙ্কাস্তো ন মৃজাতে যথা সুরালেশকৃত মপাবিত্র্যং বহুয়া সুরয়া ন
 মৃজাতে । তথৈব ভূতহত্যামেকাং প্রমাদতো জাতাং বুদ্ধিপূর্বকহিংসা প্রায়ৈষ্যজ্ঞৈর্মাক্ষুঁ শোধয়িতুং নারহীতি ॥ ৫১ ॥

॥ * ॥ ইতি প্রথমে ভাগবতভাবার্থদীপিকার্যাং অষ্টমঃ ॥ * ॥

—:—:—

যুধিষ্ঠিরায় ভীষ্মেণ সর্ব ধর্ম নিরূপণং । কৃষ্ণস্ততিশ্চ মুক্তিশ্চ নবমে তস্য বর্ণ্যতে ॥ ০ ॥

ষদধঃ তস্যাহবিবেকঃ শ্রীকৃষ্ণেন সম্বন্ধিত তদদর্শয়তি ইতীতি সর্বেষাং ধর্ম্যাণাং বিবিৎসয়া বেদিতুমিচ্ছয়া । বিনশনং কুরুক্ষেত্রঃ

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ * ॥ শ্রীভাগবত প্রথমস্কন্ধে শ্রীজীবগোস্বামিকৃত ক্রমসন্দর্ভস্য অষ্টমোহধ্যায়ঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥

—:—:—

শ্রীভীষ্মমহিমদর্শনার্থং ভগবদিচ্ছত্বৈব তত্ত্বংপ্রভাবাবরণমপি জাতমিত্যাহ ইতি ভীত ইতি চতুর্ভিঃ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ৩ ॥ ৪ ॥ ৫ ॥ ৬ ॥

শ্রীবিষনাথচক্রবর্তী ।

পাপমশ্বমেধেন নশ্তেদিতি চেৎ তত্রাহ । যথা পঙ্কেন পঙ্কাস্তো ন মৃজাতে যথা বা সুরালেশকৃত মপাবিত্র্যং বহুয়া সুরয়া ন
 মৃজাতে । যজ্ঞঃ বুদ্ধি পূর্বকহিংসা প্রায়ৈ ঋতভিষ্যজ্ঞৈঃ ॥ ৫১ ॥

॥ * ॥ ইতি সারার্থদর্শিতাং হর্ষণ্যাং তক্তচেতসাং । অষ্টমঃ প্রথমোহধ্যায়ঃ সঙ্গতঃ সঙ্গতঃ সত্যঃ ॥ * ॥

—:—:—

নবমে স্বপ্রভুং ভীষ্মো দদর্শাথ তদাজয়া । ধর্ম্যাহুক্তা বহুং স্তত্বা তমেব প্রাপ ভক্তিতঃ ॥ ০ ॥

ষদায়ং তবাবিবেকো নাপযাতি তদা সর্ব ধর্ম তদ্বজ্ঞঃ ভীষ্মমপি পৃচ্ছেতি যুক্তি যদা সর্বসম্মতাহুং তদা রাজা তত্রৈব বযা

যে অনিষ্ট উপস্থিত হইয়াছে, বোধ হয় গৃহাশ্রম বিহিত কর্ম দ্বারা তজ্জন্য অধর্ম্মও মোচন করিতে
 সমর্থ হইব না ॥ ৫০ ॥

যেমন পঙ্কের জল পঙ্ক দ্বারা ধৌত হইতে পারে না এবং সুরাবিন্দুস্পৃষ্ট অপবিত্র বস্ত্র বহু সুরা
 দ্বারা পবিত্রীকৃত হইতে পারে না, তাহার ন্যায় একটী প্রাণিবধ প্রমাদ প্রযুক্ত ঘটিলে, বুদ্ধি পূর্বক
 হিংসা প্রায় যজ্ঞাদি দ্বারা সেই পাপের মোচন হয় না ॥ ৫১ ॥

॥ * ॥ ইতি প্রথমে অষ্টম ॥ * ॥

—:—:—

নবমাধ্যায়ে যুধিষ্ঠিরের নিকট ভীষ্ম কর্তৃক সমস্ত ধর্ম নিরূপণ এবং শ্রীকৃষ্ণের স্তব ও তাহার যুক্তি
 বর্ণন ॥ ০ ॥

সূত কহিলেন । এইরূপে প্রজাদ্রোহ নিমিত্ত অধর্ম্ম আশঙ্কা করিয়া রাজা যুধিষ্ঠিরের মনে মহাভয়